



日本からの到着人数  
週間合計人数(2月12日~18日)

581人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022  
FEBRUARY 20  
SUNDAY



週末版

デジタル版  
2月21日(月)は休刊です

次回の発行  
デジタル版 2月23日(水)  
印刷版(週末版) 2月27日(日)

ハワイニュースダイジェスト...3~5, 8  
イベント情報...2, 4  
大統領・知事・市長のツイート...4, 5  
はちネコ☆ JAPAN...6  
来夏の映画観ようよ♪...6  
教えて! ハワイの車屋さん...9  
高尾義彦のニュースコラム...9  
足のお悩みを解決!(フットソーズ)...10  
マンガ 気分はハワイアン...11  
e-JOB 求人情報...11  
各種広告...12



## 感染数減少で規制撤廃 ホノルル市長は3月予定と発表

リック・ブランジャルディホノルル市長は17日、現在ホノルル市が施行している「セーフ・アクセス・オアフ」プログラムを3月初旬に撤廃する予定だと発表し、ハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

このプログラムは昨年9月から施行されており、レストランやジム、映画館などの一部の施設を利用する際にワクチン接種カードもしくは陰性証明を求めるといったものだ。

プログラムは緊急条例として施行されており3月5日に期限を迎える予定だが、ブランジャルディ市長は延長することはないだろうと述べている。

市長は「現在ホノルル市が行っている規制は「セーフ・アクセス・オアフ」プログラムだけで、来月には期限切れとなるため、3月には規制撤廃となる見通しです。まだパンデミックが終わったわけではありませんので、プログラム終了を宣言する前にもう少し感染数が減少することを期待しています。規制撤廃はもうすぐそこまできています」と述べている。

レストラン業界では、入店時にワクチン接種カードや陰性証明を確認する作業が面倒だという声が上がっている一方で、収容人数の上限やテーブル間の距離などのその他の規制よりは良いということで、プログラムに対して協力的だった。

ハワイ大学の経済学者は、このプログラムはオアフ島のワクチン接種率が伸びたことに大きく貢献したとコメントしている。

今回の規制緩和の動きは、ハワイ州を含むアメリカ国内でオミクロン株による感染数が広がってピークを迎え、現在では感染数が減少を続けていることを受けたものだ。

新しい研究では、ワクチン接種やオミクロン株の感染によってアメリカ人のおよそ75%がなんらかの免疫を持っていると伝えられている。

イースト・ウェスト・センターの感染疾病の専門家であるティム・ブラウン氏は「ワクチン接種が広がり、オミクロン株の感染者も多数出たことから免疫を持っている人数が増えました。これにより重篤化や死亡を回避することができるでしょう。しかし感染しないということではありません。もしワクチン接種を受けていなくて、今まで感染していない人は、まだ危険があるということです」と述べている。

ハワイ州の「セーフ・アクセス・オアフ」プログラムについてはまだ緩和の予定は発表されていない。このため、もしホノルル市の規制が撤廃されたとしても、屋内でのマスク着用や、図書館などを含む州の施設を利用するためにはワクチン接種カードか陰性証明が必要だ。

マーケット情報

日経平均	27,122.07	(-110.80)
NYダウ	34,282.40	(-29.63)

午前のニューヨーク外国為替市場  
ドル/円 115.04

その他のニュースは  
日刊サン  
ウェブサイトへ

自然なアートメイクで素顔に自信!

Before After Before After

アートメイクリップ \$700▶\$450  
アートメイク眉 \$100 OFF

3月末まで 日本人アーティスト担当(JikoまたはMai)  
※ご予約時に「日刊サンを見た」とお伝えください

最新情報をチェック  
センチュリーセンター1階(#113)  
TEL 808-722-0835  
www.salonislandbeauty.net

Island BEAUTY

眼科 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科 大学病院などで使用する最新機器を導入

ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医

- 白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可)
- 緑内障治療
- 糖尿病網膜症治療
- 飛蚊症検査
- ドライアイ治療
- 眼内注射
- メガネ、コンタクト処方

山本いづみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaiiyeclinic.com

求人で アライアンスパーソネル 随時更新中!

お困りの企業様

パストレート受賞歴多数 信頼と実績の人材派遣会社

バイリンガル登録者数 No.1(日、英、中、韓など)

私たちにお任せ下さい! ご相談は無料

(808)521-4300 www.APHawaii.com

TOTO 1/24~2/28/22

TOTO(一部を除く)商品 30%OFF 実施中!

日刊サン読者限定 さらに5%割引! 詳しくはお問合せください。

ハワイ州最大TOTO正規代理店 バスルーム・ストア ☎ 808-843-2005

補聴器 のことなら 何でもお任せ下さい!

診断無料、すべて日本語で対応いたします

- すべての補聴器ブランドに対応いたします
- 生涯サービスいたします
- ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます

仲村 時男 ウェス BC-HIS

日本語でお気軽に お問合せください (808)792-2802

ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm 駐車場無料  
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL ←NON-STOP→ LAX B747-400 All Cargo Ships Six Days/Week

Next Day Service VIP Pet Service Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapitolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com

NIKKANSAAN

印刷版新聞は、毎週日曜日に発行中だよ



30年以上、ローカルに愛される寿司レストラン

オンラインオーダー承ります

**カカアコに 移転リニューアルオープン!**

Sushi King Kaka'ako  
(808)888-SUSH (7874)

651 Ilalo Street, Honolulu  
UH John A. Burns School of Medicine  
ハワイ大学カフテリア内  
Online Order [sushikinghi.com](http://sushikinghi.com) [sushikinghi](https://www.instagram.com/sushikinghi)

**保険適応!** 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど  
日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT  
☎808-304-6676

Imoto Physical Therapy  
シエラトンプリンセスカイウラニ「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 \*1時間無料パーキングあり

日本語でどうぞ

あなたの足、大丈夫!?  
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...  
あきらめないで、ご相談ください!

トラブルシューティング専門家  
フットソース 比嘉由希子  
☎808-554-4185

1585 Kapiolani Blvd. #740 (アクシスヘア内) 9am-5pm  
アラモアナセンター3階駐車場直結  
[www.footsource-hawaii.com](http://www.footsource-hawaii.com)

口腔外科専門医による  
**安心・安全のインプラント治療**

様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

当院が選ばれる理由

- ① 的確な診断と治療
- ② 信頼と豊富な実績
- ③ CT完備 (3Dイメージ)
- ④ 日本語OK

その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植、口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。

道野 将貴(ジェームス)D.M.D.  
2006年 Temple Dental University を、首席 (Summa Cum Laude) で卒業。ホノルルマガジンで長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。

TEL 808-973-3747

カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814  
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701  
[www.oms-hawaii.com](http://www.oms-hawaii.com)

**一般眼科** アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です

目の人間ドック (無保険の方対象) \$350→\$100 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 [www.gankahawaii.com](http://www.gankahawaii.com) 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

QRコード 日刊サンウェブサイト 毎日更新中!

デジタル版は毎月・水・金曜日に公開中!! (金曜は日曜印刷版「週末版」と同内容)

● 日本帰国用 PCR検査 証明書発行  
\$150 (一般) ※当院かかりつけの方はお申し出ください

渡航前日 または 渡航日午前中の来院 ▶ 午後受取も可

一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など

詳細は 月川クリニック TEL: 808-941-7770  
ご相談ください アラモアナビルディング17階1730号室

ハワイで開業36年! 信頼と実績が自慢です

**山田歯科医院** 一般歯科・審美歯科 インプラント治療

☎808-955-2439 輝く笑顔に! 山田メルビン 先生  
急な痛みに... 初めての方もお気軽にどうぞ! ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許  
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他

アラモアナ近くで通院に便利! Best Dentist ホノルルマガジン誌 最高の歯科医の1人に選ばれました!

パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

奥さん、旦那さんの話は聞こえていますか?

AI技術の補聴器で解決!  
会話をよりスムーズに  
社会からの疎外感を感じない  
痴呆症の予防にも

外から見えず、耳に完璧フィット!  
快適、自然な音のクオリティ

45日間の無料体験可能

**O'AHU HEARING CARE LLC** \$500 OFF  
2022年1月末まで

早めの補聴器で let's save money!

808-799-4897 (日本語)  
808-593-2137 (英語)  
1296 S. Beretania St, #102 Nhan Tran HIS

February Spacial SALE

KAHI カヒ リンクルバウンス マルチバーム \$33

目の周り、唇、ほうれい線、首回りにサーモンカラーゲン配合

一部韓国コスメ ~30%OFF

KAHI製バームご購入で 飛沫防止マスク 5枚セット プレゼント!!

BEAUTY TOUCH 各店ドンキホーテ内

- カヘカ店 808-943-1183 / 808-943-8720 8:30AM~9PM
- ワイパフ店 808-671-2224 / 808-484-4875 9AM~7PM

最もナチュラルで美しい仕上がり  
**アジアパシフィック 美容整形外科**

- バストアップ・脂肪吸引
- レーザー脱毛・二重まぶた・ワキガ・しわ・たるみ
- シミ・ニキビ跡・フェイスリフト・自毛植毛 など

大人気! お得なVIP会員プログラム  
新規会員募集中! 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- \* ハイドラフェイシャル又はケミカルピーリング 毎月1回無料
- \* 美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- \* ボトックス 割引 \* ヒアルロン酸 \$100引き
- \* ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- \* フェミニンケアサミバー又はエムセラ 50%引き
- \* 誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

Dr. Shim Ching ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawaa Suite 888 (ケアモックとベレタニアの角)

アートメイク YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

Before After 直後

Before After 直後

● アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350  
● アイライン (上下・各) \$200  
● カラーチェンジ \$150~  
※ 上記、施術後のリタッチ代も含む  
● 当店で施術1年以上後のリタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)  
営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)  
<http://artmakeyumi.com>

誰よりも、本物の物件を見てきました。

だからこそ、誠実で的確なアドバイスができます。安心して不動産売買をお任せください!

ryohawaii@corps.com 808-741-0513

ライセンス番号 RS-83912 Ryo Shinozaki  
Hometique 1441 Kapiolani Blvd #1219

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchange のお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty  
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ  
808-284-4820

中村 浩子(R)  
License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

毎日更新中! 日刊サンウェブサイト

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキ Seaside Aveの  
**Kusu Kusu Hawaii**  
クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください  
808-222-3087 (リタ)  
[kusukusuhawaii.com](http://kusukusuhawaii.com)

**GRACE CONSTRUCTION**  
— BUILD · REPAIR · REMODEL —

グレイスコンストラクション  
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、キッチン・バスルームのリモデル、屋根、フローリング、タイル、マープル、ペイント、シーリング

見積り・相談 無料

レストランや店舗の改装、新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ [www.gracebuild.com](http://www.gracebuild.com)

日本語: ☎808-722-1566  
English: ☎808-233-9900



# 路面の穴に対する苦情の多さ ハワイ州は全米で2位

毎日の生活の中で運転していると、路上にあるヒビやアスファルトの剥離、穴などを目にすることが多い。

時には車のタイヤが穴に入って「ガタン」と衝撃を感じることもある。

アメリカ国内の輸送調査を行っている非営利団体TRIPが2022年1月に発表した報告書によると、高速道路や田舎道まで含むアメリカの全ての道路の40%が「劣悪あるいは普通の状態」にあたるという。

悪い路面を運転することはタイヤや車体に大きな打撃を与えるもので、1年間で修理やメンテナンスにかかる金額は、アメリカ人のドライバーひとり当たり平均621ドル。

これはアメリカ国内全体で1年間に1,410億ドルに達する数字だ。

路面にできる穴の原因は、雪の多い地域では路面に撒かれる大量の塩分であったり、乾燥した地域では水分の蒸発、暑い地域では直射日光など地域によって様々だが、ドライバーが毎日感じるストレスは共通している。

路面の穴に関する苦情も多く、ソーシャルメディアにも怒りの言葉とともに多く投稿されているという。

ツイッターに寄せられた路面の穴に関する苦情を州ごとにまとめたデータがある。

その中でハワイ州は苦情の多さで第2位にランキングされているとKHONが伝えている。

1位はロードアイランド州(道路1,000キロに対する苦情数23.4件)穴を避けようと運転するので、交通事故につながると言われている。

2位のハワイ州(道路1,000キロに対する苦情数20.6件)州内の道路の3分の1が劣悪な状態だと報告されている。

3位ニューヨーク州(20.5件)、4位マサチューセッツ州(18.7件)。

反対に苦情の少ない州は、アイダホ州(0.4件)、ワイオミング州(0.6件)、モンタナ州(0.8件)、ニューメキシコ州(0.8件)となっている。

## ワイパフ鍼灸師射殺 トンプソン被告、公判前整理手続で無罪主張

オアフ島中部のワイパフ地区で、先月12日、鍼灸師のジョン・トクハラ (Jon Tokuhara, 47) さんが殺害された事件について、17日、ハワイ州地方裁判所 (Hawaii State District Courts) で公判前整理手続が行われた。出廷したエリック・トンプソン被告 (Eric Thompson, 34) の弁護士、デビッド・ハヤカワ (David Hayakawa) 弁護士は、罪状認否の答弁で被告の無罪を主張した。

トンプソン被告は、ワイパフ・デポ通り沿いの鍼灸院「トクハラ・アーキバクチャー・アンド・ヘルスケア」(Tokuhara Acupuncture And Healthcare) で、トクハラさんの頭などに銃弾3発を撃ち込み殺害したとして、殺人罪で刑事起訴されている。地

方裁判所の記録によると、トンプソン被告の妻、ジョイスさんは、昨年5月から7月までの期間、トクハラさんと恋愛関係にあった。

専門家の意見提示としてKHON2が行ったインタビューの中で、メーガン・カウ (Megan Kau) 弁護士は、次のように説明した。

「この場合、弁護人は被告が殺人を犯した理由として『極端な精神的苦痛』を挙げた可能性が高い。極端な精神的苦痛を要因とした行動は、通常は『差し迫った』状況下で起こると認識されている。しかし、その定義は厳格に定められていないことから、12人の陪審員を説得できるかどうかは弁護人次第。被告が極端な精神的苦痛にあったかどうかについて、弁護人はしばしば、精神科医や心理カウンセ

ラーなどの専門家の意見を提出する」。

トンプソン被告は現在、保釈金100万ドル(約1億1,500万円)を支払い、保釈状態にある。公判前整理手続で、ホノルル検察局検事次長は、「保釈の条件として、被告が現在所持しているパスポートの放棄が口頭で定められた。放棄は2022年2月25日までに被告の弁護士を通して手続きが行われる」と述べた。また、裁判官は、被告にパスポートの放棄を正式に命じた。

公判前整理手続の後半で、ハヤカワ弁護士は、「トンプソン被告が所持していた全ての銃器12挺は、既に警察によって押収された」と述べた。トンプソン被告の予備審問は、来月17日に行われる予定。

## ガソリン価格の高騰はまだ続く

アメリカ自動車協会(AAA)によると、カウアイ島リフエでガソリン価格は最高値となり、カウアイ島の住民でボートで海に出る趣味を持つ人は燃料費として150ドルかかることになるだろうとKHONが伝えている。

ラナイ島では先週1ガロン当たり7ドル近くまで高騰している。住民のダグ・ロレフォスさんは「トラックにガソリンを満タンにしたら120ドルかかりました。収入の低い住民にとっては、120ドルは痛手です」と述べている。

ハワイ島ヒロでは平均で4.49ドル、マウイ島では4.62ドルだ。オアフ島では平均4.42ドルだが、先週より9セント値上がりしている。

専門家はガソリンの上昇傾向はまだこれからも続くという。

AAAハワイの広報担当ダグ・シュップ氏は「ハワイ州の今のガソリンの平均価格は4.50ドルで

すが、先週から6セント値上がりしています。14ガロンのガソリンタンクを搭載している平均的な中型セダンを運転している人は、昨年と比べると、毎回ガソリンスタンドで14ドル多く支払うことになり」とコメントしている。

今後の予測に対しては、毎年夏の季節は需要が増えるために一般的にガソリン価格が上がる傾向があり、さらにウクライナ情勢を含む海外での不安要因がさらに価格を上昇させるだろうと見られている。

「ロシアとウクライナの政治的緊張は原油価格に対して大きなプレッシャーとなっており、1バレル当たり100ドル近くになっています。この原油価格が下降するようならかの国際的な圧力がかかることを期待していますが、現状ではまだ上昇することになると考えられます」。

## 現代アートの祭典 「ハワイ・トリエンナーレ2022」18日開幕

世界中のアーティストの作品が集う現代アートの祭典「ハワイ・トリエンナーレ2022」が、18日にオアフ島で開幕した。

5月までの開催期間中は、ホノルル市のダウンタウン地区を中心に、さまざまな場所でアート・インスタレーションが展示される。

今回のハワイ・トリエンナーレについて、キュレーション責任者のメリッサ・チウ (Melissa Chiu) 氏は、KHON2のインタビューで次のように話した。

「トリエンナーレは、3年ごとに行われる現代アートの展覧会で、今回は40人以上のアーティストたちの作品が選ばれています。美術館や科学博物館などを含め、ホノルル都市部のさまざまな場所でポップアップ作品を目にすることができます。観る人々に世界中のアーティ

ストの視点を共有してもらおうことは、トリエンナーレのテーマの1つです。アーティストたちはそれぞれ独自の視点を持っています。アーティストたちは、作品を造りながら、完成した作品が展示されるハワイの場所をどのように反映するか、または、日常的に作品を作ることに対する独自の見解について思考を巡らせます。

例えば、イオラニ宮殿に展示されるジェニファー・スタインカンブ (Jennifer Steinkamp) の映像作品と、写真、彫刻、絵画などは、アート作品として互いに大きく異なっています」

ハワイ・トリエンナーレが扱うアート作品は、フォスター植物園やチャイナタウン・ハワイ・シアター、街中のポップアップで順次展示される予定。展示の詳細については、<https://hawaiicontemporary.org>まで。

コラム COLUMN



### 生命保険の見直しをしましょう

- 生命保険は大きく分けると三つのタイプがあります。
- 定期保険 Term Insurance
- ユニバーサル保険 Universal Insurance
- 終身保険 Whole Life Insurance

それぞれ長所や短所がありますので、きちんと説明を受けて、加入を考えましょう。

生命保険に加入する本来の目的は被保険者に万が一が起きた時、残された家族が困らないよう生活の維持ができるよ

うに加入するのではないのでしょうか。

加入の手続きには色々な方法がありますが、どれを選んででも保険料は同じですので、信頼できるエージェントを通して、きちっと説明を受けて加入することをお勧めします。

生命保険に加入する目的には残された家族のため以外にも、長期介護を特約として付けたり、貯蓄目的にも使えますので、独身の方にも向いています。最近では銀行の金利が低いため、キャッシュバリューを増やす方法としても使えます。

何故保険の見直しが必要かをご説明しましょう。皆さんが保険の加入を考える時期は結婚、出産、不動産の購入、転職などで夫婦の収入の変化などが考えられます。40代と60代では必要な保障額が異なり、退職前には老後の対策がされていれば、大きな保障額は必要ありません。せめて葬儀費用やファイナル費用で十分です。このように加入したら、何年かに1回は見直しをしたいものです。

【過去に見直しをしたケース】  
友人は1980年代にユニバーサル保険に加入しました。加入した時には95歳までの保障があると説明を受けていたが、アップデートの設計書を依頼したら、80代で終わりになっていました。毎年明細書が送られて来ますが、どれだけ

の方が理解しているのでしょうか。彼女は60歳前に見直しをして、今までのキャッシュバリューを頭金にして、長期介護の特約付き生命保険に買い替えしました。

75歳を過ぎていた男性は生命保険の保険料を支払わなくて良いと言われ、何年もそのままにしていた。キャッシュバリューから保険料が支払われていたが、キャッシュバリューが底つく寸前でした。このままにしていると、保険が無効になってしまい、続けるには高額な保険料が必要なケースでしたので、わずかなキャッシュバリューを受け取り、保険をキャンセルしました。

保険が無効になるかもしれないユニバーサル保険を持っている方は手遅れになる前に是非見直しをしましょう。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント  
問合せ先: [yokoem001@hawaii.rr.com](mailto:yokoem001@hawaii.rr.com)

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



## イベント情報

2月12日(土)~21日(月)

第14回UHキッズファースト!映画祭 ONLINE  
ハワイ大学が主催する子供向け映画のフェスティバル。学生が製作した映画からプロの映画製作者の作品まで100本以上の映画を無料で視聴できる10日間のオンラインイベント。  
<http://kidsfirsthawaii.eventive.org>

2月18日(金)~21日(日)

第38回グレート・アロハ・ラン ONLINE  
\$45(子供・シニアは\$30)  
今年はバーチャルで開催されるハワイ最大級のチャリティ・ラン・イベント。レース距離は8.15マイル(13キロ)。カナダや日本からも参加可能(+\$25)。参加者には記念品贈呈。  
[www.greataloharun.com](http://www.greataloharun.com)

2月19日(土)~20日(日)

メイド・ウィズ・アロハ・ギフトフェア  
午前10時~午後5時  
パールリッジセンターのマウカウイングで開催されるギフトフェア。ハンドメイドのジュエリー、ベイクドグッズ、アパレルなど、ユニークなアイテムが並ぶ。  
[www.islandcraftfairs.org/oahu](http://www.islandcraftfairs.org/oahu)

2月20日(日)

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ  
午前9時半~  
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第102回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者は[honoluluumisakura@gmail.com](mailto:honoluluumisakura@gmail.com)に事前連絡を。  
[facebook.com/honoluluumisakura](https://facebook.com/honoluluumisakura)

2月25日(金)

ビクチャーギャラリーのツアー ONLINE  
午後3時~3時半  
\$10  
ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。19世紀のハワイの芸術作品など世界最高のコレクションを紹介する。日本からも参加可能(日本時間26日午前10時~)  
[www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences](http://www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences)

テイスト・オブ・ミラニ  
午後5時~9時  
バラエティ豊かなフードトラックをはじめ、アパレル、ジュエリー、ホームグッズ、アートなどショッピングも楽しめる。毎月第4金曜日にミラニ二高校駐車場で開催。  
95-1200 Meheula Parkway, Mililani  
[www.islandcraftfairs.org/oahu](http://www.islandcraftfairs.org/oahu)

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。



## ギャンブルを合法化する法律 検討中 ハワイ州

12日(日曜日)のスーパーボウルはアメリカ人にとって一大イベントだった。アメリカン・ゲーミング・アソシエーションによると、日曜日のスーパーボウルの結果に全米で賭けられた金額は7.61億ドル(およそ8,776億円)にのぼるといふ。

ハワイ州ではギャンブルは禁止されているが、スポーツ試合の結果に対してのオンラインでのギャンブルがハワイ州内で許可されるかもしれない動きが広がっているとKHONが伝えている。

スポーツ試合に対するギャンブルはアメリカ全土で拡大している。31州とコロンビア特別区で2018年から法的に認可されており、ハワイ州とユタ州だけが、アメリカ国内でギャンブルを法的に認めていない州となっている。

ジョン・ミズノ下院議員はハワイ州内でのスポーツのギャンブルを法的に認可しようとしているが「まず一番重要な問題は、消費者保護にあります。オンラインで金を賭けて、口

座情報が漏洩して金を巻き上げられるようなことがあってはなりません。そして問題の2番目としては、規制が必要だということです」と述べている。

ミズノ議員が提出した下院法案1815では、スポーツ試合に対するオンラインのギャンブルをハワイで認可することを提唱している。

ハワイ州の住民はスーパーボウルのようなイベントのためにラスベガスへ行って、大金を払って合法的なギャンブルを楽しんでいる。

「実際に数百万ドル(数億円)がスーパーボウルの試合結果に賭けられていて、非常に多くのハワイ州の住民が海外の不法なウェブサイトやギャンブルをしているわけです。ハワイ州のほとんどの住民は、友人や親戚がこのスーパーボウルでギャンブルをしたという人を知っているはずですよ」

ミズノ議員はスポーツ試合に対するオンラインのギャンブルをハワイで合法化して、利

益に対して55%の課税をすることを求めている。

それによってハワイ州税は30億ドル(およそ3,461億円)得られることになるという。

「ニューヨーク州も同様のことをしています。ギャンブルの利益に対してたくさん課税をして、その収入で社会福祉プログラムを提供することができるのです」

ニューメキシコ州も良い例となっている。

州が運営する宝くじからの収入が6,350万ドル(およそ73億円)あるため、州の公立大学生が平均成績2.5を維持すれば奨学金が受け取ることができて、授業料をまかなうことができる。

ミズノ議員は「税金をかける課税源を増やすことができれば、ハワイ州での住宅補助や教育など様々な福祉を提供することができるのです」と述べている。



一方、ギャンブル依存に対する懸念もあり、アメリカ人の2%がギャンブルに依存しているという研究結果も出ている。この問題に対してミズノ議員は「監督する委員会を設立して、もし依存の問題が起こった場合には、必要な支援を受けることができるようにすることになるでしょう」と述べている。

日刊サン 2022.2.14配信

## ハワイ州で汚職や横領が多発

汚職や横領など、倫理的に間違っている犯罪は小さなことから始まる。

選挙で選ばれた政治家がランチをおごられる、会計係が後で穴埋めするつもりで100ドルの職場の現金を抜き取る、建築許可局の役人が建築許可を申請する人々からドーナツを受け取る…。

人々は「このくらいは認められて当然だ。自分は一生懸命仕事をしているのに評価されない。給与が低すぎる。みんながやっていることだ」という考えから始まっていることが大半だ。

しかし、そんな考えから始めた犯罪に対する代償は、逮捕されるまで気がつかない。

犯罪者として逮捕・起訴され、世間から白い目を向けられ、最終的に刑務所に入ることになるのだ。

多くのホワイトカラーの容疑者の弁護を引き受けてきたアレキサンダー・シルヴァート弁護士は「物事は本当に些細なことから始まるのです。そしてどんどん大きな金額になっていきます。数回続けると、少しずつ大きな金額、複雑な犯罪行為となり、悪化していきます。そしていつの間にかパターン化していき、どんどん大きな犯罪になっていきます」と述べている。

近年ハワイ州で起こった例をホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

- 2010年、少年野球チームの会計係だったパウロ・セラス・セレムは、チームの資金から11,500ドルを横領して有罪となった。
- 2016年、少年野球チームから13,368ドルを横領したニーナム・ムーアは、勤務していた会社の取引先からも7,033ドルを横

領したことを認めた。

- 2018年、マウイ島の少年サッカー協会の会計係をしていたリキ・マエダは、チームの資金から180,203ドルを横領して有罪となった。
- 2018年、ローラ・ジーン・アモリンは30年以上勤務していた発達障害と知的障害者を支援する団体から700万ドルを横領して25年の禁固刑となった。
- 2020年、ホノルル建設計画許可局に勤務していた元職員と現職員は収賄罪で連邦裁判所によって起訴された。一部の業者から現金を受け取って建築許可承認の便宜を図っていたとされている。建築許可に携わる人々の間では、便宜を測ってもらうために職員に食べ物を差し入れることは当たり前のことだったという。
- 2020年、ホノルル警察署長のルイ・ケアロハと妻であったホノルル市副検察官のキャサリン・ケアロハは遺産を不正に取得するためにキャサリンの叔父を陥れたことでそれぞれ7年と13年の禁固刑となった。
- 2022年、元ホノルル市運営局長のロイ・アメミヤ、市のコーポレーション・カウンシルのダナ・レオン、ホノルル警察委員会会長のマックス・スワードは市の資金を不正に使用したことでFBIに自首した。
- 2022年、元ハワイ州上院議員のカラニ・イングリッシュと現職下院議員タイ・カレンは金を受け取って特定の企業に便宜を図った収賄の容疑で起訴された。

日刊サン 2022.2.14配信

## オアフ島カフクで交通死亡事故 今年に入ってすでに7件目

12日午後10時ごろ、オアフ島カフクで交通死亡事故が発生したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ホノルル警察によると、事故はカメハメハ・ハイウェイで起こった。26歳男性がカメハメハ・ハイウェイを北に向かって運転中、41歳女性が運転するオートバイが側道からハイウェイに出てきた。両者はぶつかりそうになって41歳女性はオートバイのコントロールを失って倒れ、26歳の男性運転手が運転する車は電柱に激突した。

警察と救急隊が到着したが、男性は車の中

中に閉じ込められていた状態だったために、バッテリー駆動の油圧救助器具を使って救出活動を行った。男性は救急隊によって近くの病院に搬送されたが、死亡が確認された。同乗していた女性も危篤状態で入院となった。男性は事故時にシートベルトを着用していなかったという。警察は、スピードの出し過ぎが事故の原因だったとみているが、詳細を捜査することになっている。

今年に入ってオアフ島における交通死亡事故は7件目となった。

日刊サン 2022.2.14配信

## ワイパフの空き家で火災 住民12人避難 けが人なし

14日午後10時30分頃、オアフ島南部ワイパフ地区で、建物から煙が出ているのを近所の人が発見し、911に通報した。

ホノルル消防署(HFD)によると、火災が発生したのはパイフ・ストリート沿いにある1階建ての空き家。火は隣接する住宅に燃え

移り、住民12人が避難した。けが人は報告されていない。火は、火災発生から約1時間後の午後11時30分頃に消し止められた。

この空き家では、以前にも火災が発生したことがあったという。HFDは現在、火事の原因を調査している。日刊サン 2022.2.14配信

## 自動車販売店で車両盗難 容疑者、現行犯で逮捕

12日午前8時30分頃、ホノルルの自動車販売店で、39歳の男が陳列されていた車を盗み、運転して逃走した。当時、自動車販売店の従業員らは、他の車両を点検していたという。従業員の1人が別の車で容疑者を追跡

し、その後、通報を受けた警察が、容疑者の車を停止した。容疑者は、車両盗難罪、公務執行命令違反罪、第1級推進車両不正制御罪で午前9時54分頃に逮捕された。

日刊サン 2022.2.14配信

## レッドヒル汚染水問題 一部住民に帰宅OKの指示 まだ不安を訴える住民も

ハワイ州は、レッドヒルの海軍の水道システムを利用してレッドヒル陸軍用住宅に住む135世帯とレッドヒル小学校に対して、水道は飲料水として安全だと宣言をしたが、当局関係者は、これはそれ以外の地域ではまだ安全性が確認されていないということでもであると強調した。

昨年11月にレッドヒル周辺の水道水が汚染されていることが発覚して、州当局が飲料水として使用しないよう警告を発して以来、海軍水道システム内での区域の水道水の安全性確認は初めてのことになる。

しかし残っているその他18区域については、引き続き浄化作業が行われているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

海軍水道システムは周辺に住むおよそ93,000世帯に水道水を供給している。

デービッド・イゲ知事は会見で「今回の発

表は一步前進したことを示していますが、私たちは忘れてはいけません。今回の災害は起こるべきことではなかったのです。私たちがこのような状況になったのは、海軍が石油燃料で水道水を汚染したからなのです」と述べている。

一部住宅の水道水が今回安全だと確認されたことは、その地域に住む住民が自宅に戻ることが可能となったことを示している。

陸軍は汚染水問題が発覚してから該当する地域住民に対して食料と滞在する宿泊施設の費用を負担していたが、責任者であるスコット・ギャラウェイ大佐は、今週木曜日から今回水道の安全性が確認された地域住民に対する費用負担を停止すると述べた。

ギャラウェイ大佐は「水道水は住民にとって安全で清潔なものだと我々は確信しています。とはいえ、まだ不安を感じている住民が

少なからずいるであろうということはわかっている、ケースバイケースで対応していくことになりそうです」と述べている。

この地域に住む住民は、近隣世帯の10%しか検査をしていないことについて不安を感じているという。

この地区に住むアマダ・フェイント陸軍少佐は「全ての世帯を検査しないなんて受け入れられません。自分の家族が利用していた水道が汚染されたというのに、安全を証明する検査結果がなくてどうやって信用できるのでしょうか?」と述べている。

同様にジェイミー・ウィリアムさんも「ショックを受けています。今回の汚染水問題では多くの人々が疑問をまだ感じていると思います。家に帰って水道水を使って大丈夫だと感じられるようになる前に質問に答えてもらいたいと思います」と述べている。

ホノルル水道局の主任エンジニアは「ハワイ州衛生局と海軍はたった10%にあたる世帯を検査して、すべてが安全だと推察していますが、私としては世帯全部を検査して信用を取り戻すことが重要だと思います」と述べているが、ハワイ州毒物担当専門家は10%のサンプル検査で問題はないとしている。

「統計学上では、10%のサンプルでの結果で99%の信頼性を得られます。世帯の100%の検査ではありませんが、10%のサンプル検査によって水道水は安全だということを確認することは適切なことだと信じています」

今後の計画としてハワイ州衛生局では、これから3カ月は世帯の5%で定期検査を行い、そのあとは2年間6カ月ごとに10%の世帯の検査を行っていく予定だといふ。

日刊サン 2022.2.15配信



# グリーン副州知事 数週間以内に規制緩和を期待

新型コロナウイルス感染件数と入院者数が減少を続けている中で、ジョッシュ・グリーン副州知事は数週間以内に規制が緩和されることを期待しているという見解を示したと Honolulu Star-Advertiser が伝えている。

2月14日(月曜日)に放送された同社のストリーム番組「スポットライト・ハワイ」でのインタビューでグリーン副知事は、オミクロン株が猛威を奮っていた1月21日に58,521件だった新規感染者数が80%も減少しており、コロナに感染している入院患者数もピーク時から50%以上減少していると述べた。

「これらの数値から、私たちが長い間待ちわびてきたノーマルな生活にもうすぐ戻ることができるだろうと考えています」

次の知事選への出馬を正式表明しているグ

リーン副知事は、連邦政府からの助成金や州兵による支援も3月中旬から4月に終了することになっていることから、ハワイ州での今後の規制緩和としてまず「セーフ・トラベル・ハワイ」プログラムを3月中旬に終了することを推奨している。

カリフォルニア州、オレゴン州、イリノイ州でもマスク着用などを含めた規制緩和が今月から来月にかけて行われることになっている。

「人々は暮らしていかなければいけないのです。ロックダウン(都市封鎖)や規制の結果、経済活動は大きな打撃を受けました。人々は家賃や子供の学校の費用が払えなくなり、パレンティンデーにカードやチョコレートを買うことができないような状況に陥りました。

それによって鬱になり、孤独から薬物中毒に なったりしています」

現在7日間の平均感染数は608件で、14日前から67%の減少している。

オミクロン株のピーク時には401人だった入院患者の感染者数も188人と53%減となっている。

ワクチン接種を終了した人数はハワイ人口の75.5%となり、36.5%が追加接種を受けている。

イゲ知事はスター・アドバタイザーからの質問に対して『セーフ・トラベル・ハワイ』プログラムを今後どうするかについて衛生局と協議しています。現時点では終了の日程はまだ決定していません」と回答している。

日刊サン 2022.2.15配信

## イベント情報

2月26日(土)

**カイクキ・ナイトマーケット**  
午後4時~8時  
毎月第4土曜に、カイクキ高校で開催されているナイトマーケット。フードトラックやリテールブースが並び、子どもから大人まで楽しめる。  
[www.islandcraftfairs.org/oahu](http://www.islandcraftfairs.org/oahu)

2月27日(日)

**ファミリー・ファン・フェスト**  
午前9時~午後2時  
フード、デザート、リテールなどさまざまなブースが集合。家族みんなで楽しめるイベント。  
6520 Kalaniana'ole Hwy. マウナルア湾前  
[www.islandcraftfairs.org/oahu](http://www.islandcraftfairs.org/oahu)

# チャイナタウンで犯罪多発 対応を求める周辺住民の声

チャイナタウン周辺で犯罪が多発している。

最近では、カルチュアル・プラザの中にある店舗に銃を持った男性が押し入り、レジの中にあつた売上金を奪うという事件が起こったばかりで、ホノルル警察が犯人を追っている。

チャイナタウンのコミュニティーでは、窓を割るような犯罪から財布のひったくりや強盗まで様々な犯罪が急激に増加していると懸念が広がっているとKHONが伝えている。

チャイナタウン・ビジネス・アンド・コミュニティ・アソシエーションでは、今回の強盗事件は最近多発している犯罪のひとつに過ぎないと、メンバーであるチュー・ラン・シュバート・ウォクさんは次のように述べている。

「この周辺では、1日に数件のひったくり事件が起こっています。周囲に気を配っていない

人をターゲットにして、後ろからつけて、財布をひたくりします。(強盗事件については)犯人たちは大胆です。店舗の中に人々がいてもレジから金を奪って逃げていくのです」

レイ・ショップを営んでいるニック・リーさんは「最近犯罪が増えています。窓ガラスを割られたりするのは、窓ガラスの修理はすぐにはできないので困っています。アロハ・グラフィックスの店主のマークは、自分の店の窓ガラスを割っていた犯人を捕まえたと言っていました」と述べている。

ホノルル警察によると、チャイナタウン周辺で先週起こった事件は、押し入り強盗事件が2件、相手を脅して金品を奪う強盗事件が3件、ひったくりを含む窃盗事件は22件も起こっているという。

チャイナタウン周辺での犯罪が多発してい



Theodore Trimmer / Shutterstock.com

る問題に対して、ホノルル市議会とリック・ブランジアルディ市長が警察としてどのような対応をしているのかについて質問したところ、ホノルル警察の暫定署長であるリード・ヴァニック氏は、警察として市のIT担当局と協力して、チャイナタウン周辺の防犯カメラを壊れているものを新しいものと取り替えると同時にアップグレードしていくとしている。

また、警官が徒歩でのパトロールを強化していくと書面で回答している。

日刊サン 2022.2.15配信

## ブランジアルディ ホノルル市長の ツイート



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL

2月14日 1:09PM  
私はレネ・R・ソノベ・ホング氏をホノルル市の第一副コーポレート・カウンセル(自治体の法務を担当する職位)として任命することを発表いたします。ソノベ・ホング氏は今日宣誓を行い、2022年2月15日から市での勤務を開始します。

*I am proud to announce the selection of Renee R. Sonobe Hong as the First Deputy Corporation Counsel (COR). Sonobe Hong was sworn in today and will step into her role with the City on Feb.*

2月15日 4:19PM  
昨年、私はチャイナタウンの美化、活性化、安全性の向上を約束しました。そして2月23日、私は私の主要スタッフと主に、プロジェクトの状況と2022年の計画を地域住民のみなさんに報告することになっています。

私たちのチームが、思慮深く戦略的な方法でチャイナタウンを活性化させることに力を尽くしてくれていることを非常に誇らしく感じています。私たちはこの地域全体で素晴らしい進展を達成しましたが、やらなければならないことはまだまだたくさんあります。私たちは、チャイナタウンがこれから数年の内に繁栄していくのに必要とされている改革を行っていくために、コミュニティーの皆さんと協力してやっていくことを楽しみにしています。特に、「CORE (Crisis Outreach Response and Navigation: 現場で直接対応をして支援する)プログラム」の立ち上げは素晴らしい成功を収めており、「雑草と種子(Weed and Seed: 悪い雑草を摘み取り良い種子を植える)活動、そして路上清掃と消毒作業、安全性の向上、そして、より手に入れやすい価格の住宅の提供などを行ってきました。これらはホノルルの文化の中心地に目に見える形で変化をもたらしています。

*Last year, I made a commitment to beautify, revitalize and improve security in #Chinatown. Now, on Feb. 23 I will be joined by my top Cabinet members to update the community on the status of projects and the plans for 2022. I am incredibly proud of the way our team has committed itself to revitalizing Chinatown in a thoughtful and strategic manner. We have accomplished significant improvements throughout the district and we have a lot more work to do. We look forward to implementing more collaborative measures for the community to give Chinatown the care and love it deserves to thrive in the years to come. Of particular note, the highly successful launch of our CORE program (Crisis Outreach Response and Navigation), Weed and Seed, street cleaning and sanitation efforts, increased security, and the solicitation for more affordable housing, are all solutions bringing about visible positive change to the cultural heart of Honolulu.*

<https://twitter.com/mayorrickhnl>より抜粋して翻訳、掲載しています。

# ワイパフ鍼灸師射殺 妻の浮気相手に復讐か 容疑者逮捕で詳細明らかに

オアフ島中部のワイパフ地区で先月13日、鍼灸師のジョン・トクハラさんが射殺体で発見された事件で、ホノルル警察は先週月曜、エリック・トンプソン被告(34)を第2級殺人容疑で逮捕した。

被告は現在、保釈金100万ドルで仮釈放されており、17日に開かれる裁判に出廷する予定。

トンプソン被告は、カラニ高校卒業後、ハワイ大学に進学。その後、アイランド・バス・ワークスを起業した。

容疑者が逮捕され、事件発覚から1か月の間に行われた捜査の詳細が、明らかになりつつある。

トクハラさんが射殺されたのは、先月12日の夜だった。トクハラさんの母親は、息子が帰宅しなかったことを不審に思い、翌日朝、トクハラさんが経営していた鍼灸院を訪問。そこで母親がトクハラさんの遺体を発見した。

裁判所の記録によると、遺体には計3発の銃弾が撃ち込まれていた。現場近くの監視カメラの映像には、白のシボレー・シルバードが鍼灸院に入るところが捉えられていた。車から降りた男は鍼灸院に入ったが、そのわずか45秒後に建物から出て、再び車に乗って走り去ったという。その後、オアフ島内で同じ車両が53台確認され、警察は全車両の足取りを追跡した。結果、アリバイがつかめ

なかったのはトンプソン被告の車だけだった。

監視カメラの映像には、車の運転手が道路に帽子を落とす場面も捉えられていた。その後、通りがかったホームレスが帽子を拾い、警察はその帽子の回収に成功。鑑識が帽子に付着していた髪の毛などを分析し、容疑者逮捕の足がかりにした。

警察によると、トンプソン被告がトクハラさんを殺害するに至った動機は、トクハラさんが被告の妻と昨年夏から関係を持っていたことだった。トンプソン被告の結婚式は、2017年、ミッドウィークに写真記事として掲載されている。ハワイニュースナウの法執行アナリスト、トミー・アイウ氏は、「遺体に残された複数の銃弾は、被告が被害者に強い恨みがあったことを示している」と話した。

警察によると、トクハラさんとトンプソン被告の妻の携帯電話による通信は、昨年7月から完全に断たれていた。それまで、2人は携帯電話を通して「露骨な画像」を交換していたという。それから、今年1月に事件が起こるまでの経緯は明らかにされていない。

警察は、トンプソン被告の自宅から銃器12丁を回収。そのうち、10丁は被告の名前でハワイ州に登録されていたが、2丁は非登録だった。

日刊サン 2022.2.15配信

# 漁網に絡まったクジラを救出 マウイ島沖

オスのザトウクジラと子どもクジラとともに泳いでいたメスのザトウクジラの体に、漁網などの海洋ゴミが大量に巻きついていたことが目撃されて、救出活動が行われたとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

アメリカ海洋大気庁(NOAA)は14日、マウイ島沖の国立海洋保護区で泳いでいたザトウクジラの体に絡まっていた魚網などの海洋ゴミを取り去ることに成功したと発表した。オスクジラと子供クジラにはゴミは絡まっていなかったという。メスクジラの頭部には500フィート(152メートル)以上の長さの網が硬く巻きついていた。

NOAAが声明で「体に巻きついていた漁網から解放されると、母親クジラと子供クジラは近寄って、子供クジラは母親クジラの顎の下に潜り込み甘えるような仕草をしました。この救出で母親クジラと子供クジラが生存する可能性が高まりました」と述べている。

「海洋ゴミは10タイプ以上の様々な網や漁網が絡まったもので、1.5インチ(4センチ)以上の太さで長さ30フィート(9メートル)以上の硬い網もありました。このような海洋ゴミの多くは海中深く沈んで回収できないものですが、今回クジラの体から回収されたゴミがどこからきたものなのかを究明する重大な証拠が見つかっています」。

日刊サン 2022.2.16配信

ご家庭、スモールオフィスで  
**コンピューターで救世主!**  
お悩みの方の

起動しない、データが飛ぶ、  
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューター  
の貸し出しも可

お電話での相談無料  
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**  
Email: tatsuhnl@hotmail.com

ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

日刊サンの  
Instagram

ほのほのハワイの  
風景動画など、  
毎日更新中!!

今すぐアクセス

引越し後と売却前に、  
**ハウスクリーニング & カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な  
信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 OK! **220-7205** マーボ MABOまで

丁寧な  
やります

ウェブサイトも充実!!  
気になる  
情報満載

車のことなら **プロの仕事の  
ヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年!  
真心のサービス!

給油・洗車  
セーフティチェック  
点検・修理  
板金

丁寧な  
ヤジマの洗車を  
ぜひお試し下さい

日本語OK

Tel: **808-942-0404**  
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm  
土 8am~6pm 日休  
1375 S. King St.  
(ケアモクとサウスキングの角)



# オートバイ運転、ホノルルは全米でワースト15位

個人事故を専門とするオサリバン弁護士事務所による調査結果によると、ホノルルはオートバイを運転する人々にとって全米でワースト15位にランクされていることがわかったとKHONが伝えている。

ホノルルでは人口10万人に対して27件のオートバイ事故が起こっており、94人の命が失われているという。調査は2000年から2019年までに起こったオートバイ事故を対象としており、事故が起こった時刻や、事故の深刻度、事故にあったオートバイ運転手に問題があったかどうかを比較して各都市をランキングしている。

死亡につながる深刻な事故が最も起こりやすいのは深夜で、昼12時ごろ、午後5時ごろにも多発しているという。

オートバイを運転して事故に遭った人々のうちおよそ3分の1から、事故当時に(法定許可範囲内外の量を問わない)いくらかのアル

コールが検出されていることも判明しており、この数値は他のタイプの車両の運転手が事故に遭った場合よりも高くなっている。

事故で死亡したオートバイ運転手のうち42%はヘルメットを着用しておらず、ヘルメットを着用しない人は、着用した人よりも死亡する可能性が高くなっている。

オートバイの死亡事故の原因の36%はスピードが原因で、事故にあったオートバイ運転手のうち26%が事故当時に運転免許を持っていなかったこともわかったという。

オートバイを運転する人々が事故に遭わないようにするためには次のようなアドバイスが挙げられている。

- オートバイを運転するとき(特に夜間)には、遠目からでもわかるような反射性のあるもの(ヘルメット・ジャケット・ベスト・手袋)を身に着ける。
- 他の車両の死角となる位置での運転を避

ける。

- オートバイにLEDライトなどの光を装着する。

また、オートバイのそばを運転する他の車両運転手が気をつけることは次のとおり。

- 路上ではオートバイとの距離を十分にとって運転する。
- オートバイを追い抜くときには、オートバイ側に十分なスペースを与える。
- 交差点で左折するとき、車線変更をするときにはオートバイに特別な注意を払う。

この調査結果(英語)についての詳細はこちらから。

<https://osullivan-law-firm.com/motorcycle-accident-statistics-a-study-of-us-fatal-crashes/>



日刊サン 2022.2.16配信

## ミシェル・オバマ氏、女子学生8人と懇親会 将来のキャリア語る オアフ島

オバマ元大統領夫人のミシェル・オバマ氏が、15日、オアフ島の女子学生8人とともに、将来のキャリアや展望などをテーマとした懇親会を開いた。

参加した学生らの年齢は11歳から17歳。オバマ財団(The Obama Foundation)が運営する「ガールズ・オポチュニティ・アライアンス」(Girls Opportunity Alliance)の活動の一環として、マノア・ヘリテージ・セ

ンター(Manoa Heritage Center)の在来植物園で行われた。

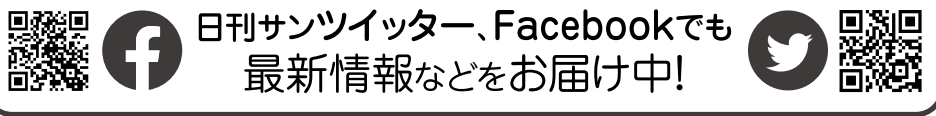
この懇親会は、オバマ財団がハワイ州で行った2回目のイベントだった。1回目のイベントは2019年にイーストウェストセンターで行われ、バラク・オバマ元大統領が、オバマ財団によるアジア太平洋リーダーシッププログラムの立ち上げについて語った。

日刊サン 2022.2.16配信

## ハワイ州、15日の 新規感染者数294人

ハワイ州当局の発表によると、15日の州内の新型コロナ新規感染者数は294人だった。先月のピーク時と比較すると、新規感染者は6,000人以上減少した。15日の死者は報告されていない。これにより、過去14日間のハワイ州の新規感染者数は1万1,026人となった。また、パンデミック開始以来のハワイ州の感染者数は計23万2,302人、死者数は1,262人。15日に発表された島別の新規感染者数は、オアフ島193人、マウイ島40人、ハワイ島49人、カウアイ島4人、モロカイ島0人、ラナイ島2人。州外で感染したハワイ州住民は6人だった。

日刊サン 2022.2.15配信



日刊サンツイッター、Facebookでも  
最新情報などをお届け中!

## 収賄汚職の州議会議員2人、有罪を認める

元ハワイ州上院と党党首であるJ・カラニ・イングリッシュと、逮捕時に現職下院議員(すでに辞職)だったタイ・カレンの2人は15日、裁判所において行われた最初の審議で有罪を認めたとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

連邦裁判所で行われた初めての審議で、公務に携わる立場の人間が自らの公的立場を利用して不正を行った罪で有罪を認め、これにより最高20年の禁固刑と最高25万ドルの罰金刑を受ける可能性がある。

司法取引として、イングリッシュは15,305ドル、カレンは23,000ドルを没収されることに同意している。

2人はパスポートとその他旅行書類の押収などの条件を受け入れ、5万ドルの保釈金を支払ったのち保釈された。

判決は7月5日に行われる予定だ。

イングリッシュは昨年「新型コロナウイルス感染による長引く後遺症」を理由に上院議員の職を辞職していたが、裁判記録によると、イングリッシュは当時すでに捜査対象となっていた。

カレンは先週起訴されたことが公になったときに辞職している。

2人は、地元企業経営者であるミルトン・チョイから金品を受け取り、州政府の資金による汚水溜まり移転プログラムを設立する

法案を提案した(その法案はのちに却下されている)。

このプログラムが実現すればミルトン・チョイが経営する産業清掃社は利益を得ることになるはずだった。

イングリッシュは裁判所で自身の行動を正当化しようと「あの法案はハワイの人々のためになるものだった」と述べたという。

これを受けてハワイ大学政治学のコリン・ムーア教授は「ハワイ住民は怒るべきだと思います。2人が有罪を認めることで、一般市民から許しを乞おうとするのであれば、まず悪いことをしたと認めなければいけません」と述べている。

連邦裁判所のスーザン・モルウェイ上席裁判官が、ミルトン・チョイから金品を受け取ったときに政治献金として報告しなかった理由について質問したが、イングリッシュは「報告するということに考えが至りませんでした」と答えている。

この答えについて批判の声が上がっているという。

政治関係の専門家のイアン・リンド氏は「この答えはあまりにも馬鹿げています。彼の理論的根拠は、受け取った金は事務所へ届けられなかったからだと言っているのです。事務所を通じて正式に受け取られたものであれば、すべてが帳簿に記載されて政治献金と

して報告されるはず。金銭が事務所ではなく自分のポケットに入ったから、『(事務所)に報告することが思い浮かばなかった』と裁判官に答えています。この言い訳が通用するわけがありません」とコメントしている。

連邦副検察官のケン・ソレソン氏は、取り調べの際にイングリッシュは金を受け取ったことを「(政治献金として報告するべきだと)知っていたがわざと報告しなかった」と認めたと指摘しており、イングリッシュはその後の審議で「賄賂を受け取っていると人々に知られたくなかった」ために「考えが及ばなかった」と嘘をついたことを認めさせられたという。

ムーア教授は州議会議員2人が賄賂を簡単に受け取ったことについて、ハワイでの政治汚職は人々が考えているよりもはるかに広く行われていると指摘している。

「市や州の行政機関や議員の間で汚職が広く行われていると思います。このような例がたくさん出てきているのですから」

2019年には仕事を受注するために請負業者がハワイアン・ホームランド局の職員に賄賂をして有罪となっており、昨年も市の建築計画許可局の職員数人が業者から賄賂を受け取った収賄で有罪を認めている。

日刊サン 2022.2.16配信

## カポレイ警察署前で48歳女性が男性に襲われて死亡

15日午後7時30分ごろ、カポレイ警察署のすぐ前で女性が男性に襲われているという通報を受けて警察が出動したところ、ケガを負った女性が倒れているのが発見された。

女性は意識不明の状態ですぐに救急車で病院に搬送されたが、病院で死亡が確認された。

女性のすぐそばには大量の血がついた木の幹棒が落ちていたため、男性は女性をその棒で殴りつけたとみられている。

女性を襲った犯人は、前日の夜に男性1人と警官1人を襲うという事件を起こして逮捕され、女性を暴行する直前に釈放されたばかり

りだったとKHONが伝えている。

近くにいたガフィー・ヌテリアルティさんは「警察署前に救急車が来て、パトカーが何台も到着して大きな騒ぎになっていました。警察署前がパトカーの青色灯でいっぱい、騒ぎは40分くらい続いていました」とインタビューに答えている。

前日に別の事件を起こして逮捕されていたマイケル・カラマ・アームストロング(35歳)は15日の夜に殺人罪で再逮捕された。

ホノルル警察のレード・ヴァニック暫定署長は「犯人は前日の夜に起こした事件の取り調べのためにカポレイ警察署内に拘留され

ていましたが、起訴がされないことになったためにいったん捜査保留となり釈放されました。そして釈放直後に今回の暴行事件を起こしました」と発表した。

警察によると、アームストロングには禁止されている武器を所有していたことで有罪判決を受けている過去があり、2009年には3件の事件を起こして起訴されたが心神喪失を理由に無罪となっていた。

被害者と加害者の間に面識はなかったようだが、警察は詳細を捜査しているという。

アームストロングは現在警察で拘留されている。

日刊サン 2022.2.17配信



Joe Biden @JoeBiden

2月14日 5:00AM

2018年2月14日、1人の男が銃を持って押し入り、マージョリー・ストーンマン・ダグラス高校で14人の生徒と3人の教員の命が奪われました。今日、私たちは事件で人生が一変してしまったパークランドに住む遺族の皆さんとともに亡くなった方々を悼み、銃による暴力がこれ以上起こらないようにするために立ち上がりま

す。議会は行動を起こす必要があります。On February 14th, 2018, a gunman stole the lives of 14 students and 3 educators at Marjory Stoneman Douglas High School. Today we mourn with the Parkland families whose lives were upended and stand with those working to end the epidemic of gun violence. Congress must act.

2月15日 4:18AM

私たちは今月を黒人歴史月間として祝っています。システム上の人種差別を撤廃し、尊厳のために戦い、全ての人々にとってアメリカという国が約束を果たすよう、私たちの生活を前進させるように共に取り組んでいきましょう。

As we celebrate Black History month, let's carry forward the work of our lives together — to dismantle systemic racism, to fight for dignity, and to fulfill America's promise for everyone.

2月15日 8:58AM

気候変動は我が国にとって赤信号を灯しています。私たちに無駄にする時間は業界での炭素排出量を削減し、高い給与の労働組合を仕事を生産するための新しい施策を発表します。

Climate change is a code red for our nation — and we have no time to waste. That's why today, my Administration is announcing new actions that will reduce emissions across the industrial sector and create good-paying, union jobs.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。



Governor David Ige @GovHawaii

2月15日 11:37AM

ハワイ州は銃による暴力に関して、国内で最も安全な州です。アメリカ国内では銃が関連する悲劇が増加しつつあり、それは統計で明確になっています。常識的な銃規制法は命を救うものです。私たちはあまりにも頻繁に発生するからと言って、このような悲劇に鈍感になるようなことがあってはいけません。ハワイは国内で銃による死亡率が最も低いところ。そして私たちは住民を守り、全ての人々に安全な環境を作るために引き続き手段を講じていくつもりです。

Hawaii remains the safest state in the country when it comes to gun violence. As gun-related tragedies rise across America, the statistics are clear: Common sense gun laws save lives. We cannot allow ourselves to be desensitized to the alarming tragedies that occur far too often. Hawaii has the lowest rate of gun deaths in the country, and we will continue to take steps to protect our residents and create a safe environment for all.

2月16日 11:02AM

ハワイ・ロアとニウ・バレーの近くにある300エーカーの土地は正式にハワイ州自然保護地区(Hawaii State Natural Area Reserve: NAR)として指定されました。NARは次の世代がハワイ独特の土地をずっと楽しむことができるようにするという目的のために、最も厳しい保護がなされる場所です。ピア・バレーと呼ばれるこの地域を今回NARに指定したのは、この地域にのみ生息するとみられている希少なカタツムリ2種と白い花を咲かせる低木を保護するためです。また、29種の希少な植物や野生動物もこの森には生息しています。

A 300-acre parcel of land near Hawaii's Loa and Niu Valley has officially been designated as a new Hawaii's State Natural Area Reserve (NAR). NARs have the highest levels of protection to ensure future generations can continue to experience the places that make Hawaii's unique. Some of the things this NAR, called Pia Valley, will protect include two species of rare tree snails and a white-flowered shrub only known to be in this area. 29 rare species of plant and wildlife are also found in this forest.

<https://twitter.com/govhawaii>より抜粋して翻訳、掲載しています。



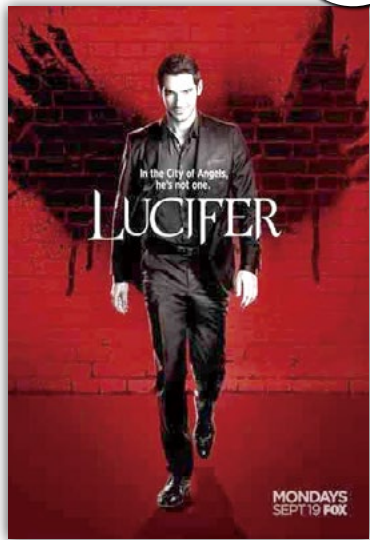
# 来夏の映画観ようよ♪

## ルシファー

番外編  
ドラマ

「神を信じるか?」。タクシー運転手に尋ねられ、答えに少々戸惑った。日本ならまだしも、何せそこはキリスト生誕地とされるベツレヘムだったからだ。

ロサンゼルスでナイトクラブ“LUX”を経営するルシファー・モーニングスターは、ハンサムで長身な上に歌もピアノも上手く魅力的、男性も女性も一目で彼の虜になってしまう。が、その正体は遥か昔、全知全能の神である父に謀反を企てた墮天使ルシファー。地獄の統治を強いられていたものの、魔物の手下メイズと共に反抗の意味も込め休暇を取りに地上へやって来たのだ。人間の欲望を眺め自由気ままに楽しんでたところ、ある事件をきっかけに美しい女性刑事クロエと出会い、捜査に協力していく中で自身の変化と向き合わざるを得なくなっていく。



Lovely!イギリス英語を喋るルシファー流に一言で表すなら、そう!クロエとの至高のラブストーリーであると同時に、こじれていた家族関係の修復、人間たちとの交流を経て自分が何をすべきなのかを手探りで見つけて行く、いわば壮大な自分探しの物語だ。度々心理カウンセラー・リンダにセラピーを受けるのだが、彼女の指摘がどれも的確で、なるほどつい自分に照らし合わせてしまう。さらに、神が創造したこの世界で天使も含め“自由意志”は存在するのか、それとも全て神の計画で予め決められた運命なのか…哲学的な要素もストーリーの根底となっており、ありふれたラブコメでは

ない。また、死後に地獄行きを決めるのは人間自身の罪の意識、罪悪感なのだという考え方もとても気に入っている。とにかく、とりとめのない贅辞しか浮かばないほどロマンチックでユーモアに溢れた作品。自分を素直にさらけ出し、大事な人との絆をより大切にしたいと思えた。

悩んだ挙句、件の運転手に正直に無宗教だと伝えたと、そうか、日本人は多いよな、と受け止めてくれて嬉しかった。信仰は無くてもどの宗教も尊重し、ニュートラルな状態でエンターテインメントや世界遺産を楽しんでいる。



●加西 来夏 (かさいらいか)

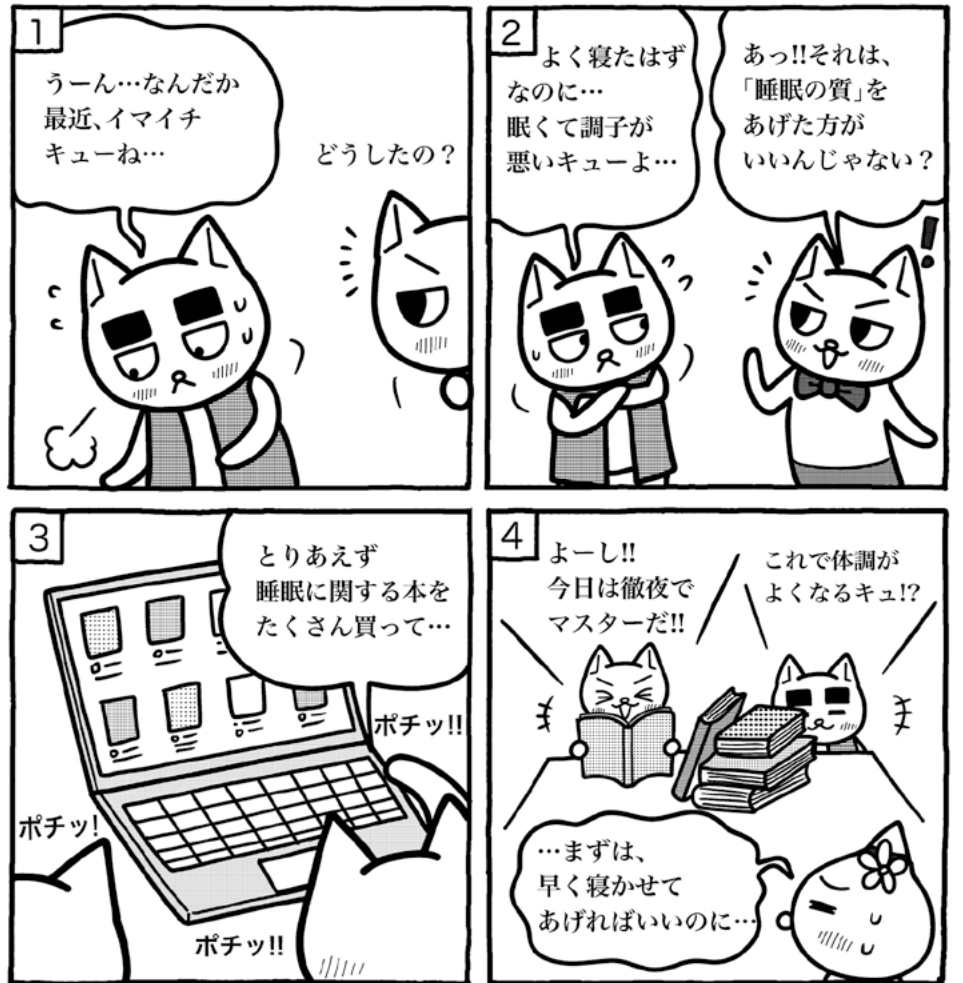
映画は年間100本以上視聴、訪問国は39カ国への旅する映画ラヴァー/所々涙腺も刺激され、もう見るのは4周目。自分史上ベスト3に入るドラマです。



はちろう NO145

睡眠

キューたろう・ななみん



【睡眠】

睡眠とは、「ねむること」(比喩的に、活動の停止状態)の意味を持つ言葉だ。生物は睡眠を取ることで、身体を休ませ、心身のメンテナンスを行っているそうなんだ。一般的には、睡眠不足になると、疲労が溜まり、考えがまとまらなくなったり、体力や集中力の低下が起こりやすくなるんだ。しっかり寝て、心身を整えるニャ!!byはちろう

ズズズ...



@まつだりえ

## なりたカラダにコミットする。ハワイでも RIZAP

### 「食べて痩せる」が新しい

#### ライザップで私は変わりました

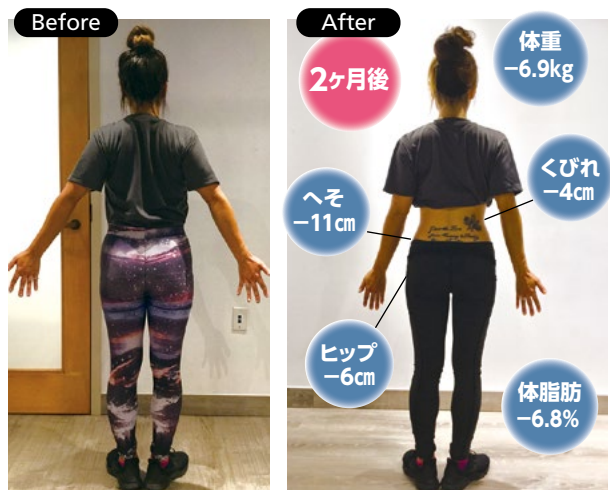
COCOLOMI -Hawaii 日高真理恵さん

ハワイに来て8年になるロサンゼルス生まれの日高真理恵さん。ワイキキでマッサージサロンのマネジャーのお仕事をされています。「日本の友人がライザップでトレーナーをやっていたこともあり、名前やその効果は知っていました。私自身もともとスポーツが大好き。ヨガインストラクター資格も取得し、ハワイではサーフィンも楽しんでます。運動は好きですが今までダイエットやリバウンドを繰り返していました。じつは、食べたり飲んだりするのが大好きなんです」

ライザップはただのジムとは違います。パーソナルトレーナーがトレーニングだけでなくお食事についても徹底的にサポートしてくれる。1人じゃないから頑張れるんです。

#### トレーナー チャールズ木聖(コミナ)さん

「カウンセリングシートから、真理恵さんはヨガやハイキングを好まれ、よく運動するとのことでした。ですからスタート前からトレーニング面の不安はとくにありませんでした。初回のトレーニングからフォームも良く、さすがスポーツ好きだけあってセンスがあるなと感心していました。リバウンドというお話を聞いていたのでトレーニングよりもやはりお食事がポイントなのかなと思っていました」



#### 最初の2週間で目に見える効果を実感!

「食事の管理をはじめ糖質を抜いたら最初の2週間でぽんと体重が落ちました。最初は野菜ならなんでも良いと思っていました。でも根菜類、たとえばカボチャや、ニンジン、ゴボウなど食物繊維が多かったり、ビタミンが豊富で健康によいと思ってたものも、低糖質のダイエットではタイミングや量を考慮して食べないといけないのだと知りました」

#### 理想のボディをイメージして、2ヶ月で目標以上の減量に成功!

「ライザップ期間中も会食や外食の機会があり、何を食ったらいいのか悩むこともありましたが。その際には、事前にトレーナーにメニューを見て選んでもらい、低糖質のカリフラワー・ピザやステーキ、サラダ、キノコを揚げたものなど自分が想像していたよりバラエティー豊かに食べることができました」

「ダイエットを目指す場合『揚げ物ダメ』と思っている人もいます。だが、個人差こそあれ、すべては摂取するタイミングで、トレーニングを進めていく中であれば揚げ物がOKなときもあるのだそう。自分の持つ『食』に対する知識との乖離に軽いショックを受け、やる気をそがれ、それが理由でダイエットをやめてしまう人もいます。実際、真理恵さんもかなり意識は変わったそう。『まだ目標体重をクリアしていないのに、『そろそろ玄米など、炭水化物を食べていってください』と言われたのは衝撃でした」

炭水化物を食べてしまっても太らないのだろうか。トレーナーによると、停滞が起きた場合や、過去に低糖質ダイエットを経験した人は、玄米などの炭水化物の摂取によって、体質を改善させた上で進めてまた落とす、という方法もあるのだそう。そこはあくまでも個人差。ライザップの知識と経験が、結果にコミットする。「毎日しっかり食べました。間食用にプロテインバーも自作しました。市販のプロテインにmct(中鎖脂肪酸)オイル、そして砕いたナッツなどを混ぜて冷凍庫で固めたものです。市販のプロテインバーは余分な脂質や糖質が多く、カロリーが高いこともあり、私は自作するようにしていました」

ゲストとトレーナーは毎食の食事報告でコミュニケーションをとる。前日の3食を写真に撮り、毎朝の体重、水分摂取量、体温などのデータと合わせて送る。加えてその日その日の悩み、疑

問などを相互交換する。毎回きちんとこの連絡を取ることができれば、トレーナーはゲストの体調、メンタル、いまの状態を把握できる。毎回メールで、トレーニングで、カウンセリングを重ねることで、ゲストの不安を取り去っていく。それでも真理恵さんは、満足していない。いや、不安もあった。

久しぶりに会う友だちからは「ちょっと痩せたんじゃない?」と言われた。でも真理恵さん自身は納得していなかった。それは、理想としたボディとのギャップがまだまだあったからだ。

トレーニングも後半に入り、最後の2週間であと2キログラム落とさねばならなかった。そのときにはすでに減量だけでなく、次なる目標ができていた。「こういうカラダになりたい」という具体的なビジュアルの目標。「ボン・キュッ・ボン」という魅惑のくびれをもつモデルのアレクシス・レンちゃん。待ち受け画面にしながらがんばったそう。具体的なイメージをもつことでその意図はより強固なものになる。最終的に目標体重をしっかりとクリアし、最後の2週間ではなんと3キログラムの減量に成功。入会時の写真と見比べて初めて「こんなに変わったのか」と実感したという。

もっともライザップのスタッフは真理恵さんに対し「早く気づいてください」と思っていた。真理恵さんが欲しがっていたくびれ。じつはかなり早いタイミングでしっかりあったのだそう。『どうやって痩せたの?』と友だちから聞かれると『ハワイでライザップをやっていたの』と答えています。いまではお母さんや日本の友だちもライザップを始めました」

理想の体型を手に入れ、表情も明るい自信に満ち溢れた真理恵さん。いまでも食事やお酒を楽しみながらも体型を維持し、さらに上のステージを目指している。

**RIZAP Waikiki**  
808-762-4007 <https://rizap.us>  
お気軽にお問い合わせください。無料カウンセリング受付中です。



ちょっと役立つ

# 日本の新製品

No. 308

## 日本酒と塩の美味しい出会い

和食の調理によく使う調味料に「塩」と「日本酒」があります。今回は酒蔵が開発した新しい調味料をご紹介します。

山形県酒田では多くの蔵元があり、いずれもが新型コロナウイルス渦での外食産業への規制(営業自粛、酒類提供自粛など)の影響を受け、大幅な売り上げの減少で、苦境に立ちました。そこでなんとか支援できないかと、地元の塩メーカー「さかたの塩」

が、吟醸酒や古酒で味付けをした個性的な清酒塩「トラとゲコ」なるものを開発しました。商品名やパッケージは、地元山形の東北芸術工科大学の学生が考案した斬新なものになっています。

この塩メーカーでは、過去に日本酒の製造工程でタンクの底にたまる「酒粕」を使って、「酒粕塩」を作って好評を得たことがあります。今回はこの技術をいかして、日本酒そのものを使った「味付け塩」を開発に至りました。この塩メーカーの社長さんは調理師の資格もあり、和食調理の基本調味料である二つの成分の合成商品なら蔵元の支援もでき、調理する人も大いに便利になると考えたそうです。

海水を煮詰め、水分が蒸発して結晶化する直前に吟醸酒や古酒を加え、日本酒のほのかな香りと風味をまろわせたのです。塩は鮮やかなクリーム色や茶色に変わり、彩のバリエーションも増えたとか。

料理に使う塩を少し減らし、ひと振り清酒塩をかけると味がぐんと引き立つようで、肉料理や刺身だけでなく、天ぷらやフルーツなどとも相性がよいそうです。

学生が考えた商品名は、酒好きの人を表す「トラ」(虎)と、酒が苦手な「ゲコ」(下戸)を掛け合わせた造語です。鳥海山の伏流水

が多くの養分やミネラルを含んでおり、これを使って多くの蔵元がそれぞれ個性的な日本酒を手がけてきており、いずれこれらの蔵元ごとの個性あふれる「清酒塩」を作りたいとの夢を持っています。

「トラとゲコ」は吟醸塩、酒粕塩、古酒塩の3種のセット(3グラム入り、計3袋)で、440円で売られています。また、瓶詰め25グラム入りの3種セットが2100円で、道の駅や土産物店で販売されているほか、インターネットでも購入できるそうです。



画像: さかたの塩のウェブサイトより



### となりのおじさん

在米35年。生活に密着した科学技術の最新応用に興味を持つ。コラムへのコメントは、miyamotoi001@hawaii.rr.comまで

**安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS**

モノクロコピー \$0.035\* 日刊サンを見た! で  
カラーコピー \$0.23\* ポスター、バナー  
ポスター(22"x28") \$30~ 10% OFF  
バナー(24"x48") \$40~ \*1000枚以上の料金

Time's Supermarket  
S Beretania St.  
Pizza Hut  
Young St.  
Interstate Building  
S King St.  
Keeaumoku St.  
Zippy's  
7-Eleven

**移転しました**  
1302 Young St.  
Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等  
何でもご相談ください。  
9444000@gmail.com  
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで  
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上りに問題があれば、やり直します

最近の主な施工実績  
ロイヤルハワイアンセンター、  
ホリデイインホテル、ナウルタワー、  
ハワイカイ邸宅 ほか

**TOP Builder Construction, Inc** お見積り無料

1585 Kapoani Blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com  
(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

**Come to check for monthly special!**

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種  
ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO  
SAUNA・Walk in Tub  
MTI Tubs・AMERICH  
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit  
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください  
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 日本人スタッフ常駐  
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722  
www.tokitradings.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

住まいのトラブルに...

# 住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が  
新品同様になります!

Before After

★お風呂リニューアル \$490~ ※色は白、他の色は別料金で承ります  
★お風呂と壁コンボ \$940~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可  
日本式の深いお風呂の設置もいたします

**TOTO ウォシュレット**  
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690 → \$490**

**ハンディマンサービス**  
\*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)  
\*天井ファン取付け、キャビネット取付け  
\*蛇口交換、シャワーハンドル取付け  
\*トイレ交換、シャワードア交換  
\*浴槽内の手摺り取付け  
\*デスクローラー取付け

ホノルル市内  
見積り無料  
フラット料金  
時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください  
808-888-9256 施工例や詳細はコチラ  
www.oahutubdoctors.com

IEKICモーターズ

# Aloha AUTO DEPOT

安心・信頼の ハワイの車屋

**中古車販売・買取**

車に関するあらゆる相談に  
日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス  
カーコーティング などに対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK  
https://alohaautodepot.com/japanese

**Dream**  
DREAM CONSTRUCTION, INC.  
ハワイ州公認ライセンス:  
BC-32084 BC-32085

**信用第一! お任せください**

**あなたの夢を形に変える!**  
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、  
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com 見積り無料!  
usadreamhawaii@gmail.com

岡本まで Tel. 383-7782  
Office Tel. 372-3319

**保険の見直しをしてみませんか?**

日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険  
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽にお電話下さい 808-225-9555 横江 和子  
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

**State Farm** 日本語 韓国語可  
Office of Mia Migita

自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険  
見積もり・見直し お手伝いいたします

600 Kapiolani Blvd, Suite 203, Honolulu, HI 96813  
(808)484-0085 machi@miamigita.com

結果にコミットする。

# ハワイでもRIZAP

無料カウンセリング受付中

無料カウンセリングでできること

- 1 体組成計で現在の体脂肪/筋肉量などを綿密に測定
- 2 最短2カ月で何キロ痩せることができるかのコミット数値算出
- 3 RIZAP流の食事メソッドの基本
- 4 その他、気になることは何でも聞ける!

日本人トレーナー在籍 木聖(コミナ)

**2月限定特別オファー** 詳細はカウンセリングで

入会金 \$500 ポディメイクスタンダードコース \$2,990~ (50分/回×16) ●トライアルコースあり

808-762-4007  
2250 Kalakaua Ave.,  
Waikiki Shopping Plaza 3F  
hawaii@rizap.jp  
https://rizap.us

今なら「日刊サンを見た」で  
入会金 \$500 OFF!  
期間限定 2022年2月まで

カウンセリングのみでもバリデーションをお出しいたします。

日刊サンウェブサイト  
毎日更新中!

QRコード

日刊サン

移民法のスペシャリスト 日本語OK!

**初回相談無料**

808-695-3562

マイグレーション・カウンセル法律事務所  
1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815  
dtakeno@migrationcounsel.com

弁護士 ダリル・マキノ

水を変えれば身体が変わる。 日本トリム社製 SANWA GROUP

電解還元水整水器

場所を取らず、経済的!  
どんなキッチンにも相性◎

ラグジュアリーで洗練されたデザイン

カウンタートップ型  
アンダーシンク型

**Cube+** GRACIA by GROHE

アルカリ性電解還元水

5つの特徴

1. 有害物質を含んでいない
2. アルカリ性である
3. 水素を多く含んでいる
4. 抽出力が高い
5. 医療効果の認証がある

※5つの要素をすべて含んでいるのがトリムの「電解還元水」です。

Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休



## 本土各地で規制緩和 ハワイ公立学校はマスク着用ルールを当面維持する予定

アメリカ本土の各地の学校はマスク着用必須のルールを解除する方向で進んでおり、生徒児童たちはすでにマスクをしなくてもよくなってきているが、ハワイ州教育局では、マスク着用ルールを変更する計画は当面ないとしている。

教育局は、米国疾病予防管理センター(CDC)のガイドラインに沿ったハワイ州衛生局の方針に従うと発表している。

そのやり方に対して保護者たちは概ね賛成しているようだ。ハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

16日、カハラ小学校でのインタビューでは、複数の保護者たちがマスク着用を続けてほしいと述べている。

保護者の1人であるウェイ・ファンクさんは

「マスクを着用するのに慣れましたし、そのほうが安全だと思います」とコメントし、モハメッド・ドマさんは「CDCがマスクをしなくても大丈夫だというのであれば、学校でマスクをしなくても構いません。ほとんどの生徒はワクチン接種をすでに受けていますから」と述べている。

8年生を受け持っている教師のシャリー・ヤマウチさんは「私は呼吸器系の疾患があるのでマスク着用を続けます。でも状況はみんなそれぞれ違いますから」と答えている。

イオラニ・スクールでは14日から一部の学年で屋外でのマスク着用必須ルールを廃止して、選択制とした。

学校で毎週行なっている検査で感染がほ

とんどなくなっていることから決断を下したという。

ティム・コトレル校長は「このまま陽性結果がほとんどゼロの状態が続くのであれば、数週間以内にはさらにマスク着用必須ルールを緩和して、学校全体としてマスク着用について選択制とする予定です」と発表した。

一方、疫学者のデウルフ・ミラー氏は、屋外でのマスク着用を選択制とするのは問題ないが、教室内でマスクをしないのは危険だという見解を示している。

「コロナウィルスは他の呼吸器系ウィルスと同様に若年層でも感染力が高いので、子どもたちの安全を考えるならマスクを着用すべきだと思います」

日刊サン 2022.2.17配信

## ホノルル動物園に 雌のカバ「マラ」が仲間入り 体重1.6トン

オアフ島のホノルル動物園に16日、雌のカバ「マラ」が仲間入りした。2003年9月24日生まれの18歳で、ロサンゼルス動物園から寄贈された。

ホノルル動物園のリンダ・サントス園長は、「大型の哺乳類は常設展示ができない場合もある。ロサンゼルス動物園の協力で、マラをカバの展示に入れることができたのは、非常に運がよかった」と話した。

マラの体重は約1.6トン(3,610ポンド)。園内のアフリカサバンナ展示エリアで会うことができる。

ホノルル動物園には、もう1頭の雌のカバ「ルイズ」がいる。ルイズは33歳で、1991年9月14日、デンバー動物園で生まれた。

野生のカバはアフリカ大陸南部に生息しており、現在の個体数は約13万頭。陸上で3番目に大きい哺乳類で、獰猛な性格のため、世界で最も危険な動物の1種とされている。国際自然保護連合(International Union for Conservation of Nature and Natural Resources: IUCN)の絶滅危惧種レッドリストでは「脆弱」に分類されている。

日刊サン 2022.2.17配信

## アラワイ・ゴルフコースが生まれ変わって3月4日にオープン

アラワイ・ゴルフコースはオアフ島の公営ゴルフ場として長い間親しまれているが、ホノルル市がハワイ州ジュニア・ゴルフ協会/ファースト・ティー・ハワイ(Hawaii State Junior Golf Association/First Tee Hawaii: HSJGA/FTH)と提携し、新しく「アラワイ・ゴルフ・センター」として生まれ変わるようになっていく。

HSJGA/FTHが練習場、併設されるショート・ゲームのエリアやパット練習場の運営に携わることになっており、プロショップの運営と商品開発・マーケティングも行うという。

新しく生まれ変わった「アラワイ・ゴルフ・センター」のオープンは3月4日に決定したとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

この計画の実現に当初から携わってきたのは、ハワイのゴルフ殿堂入りを果たしてい

る地元ゴルファーで、ゴルフ・チャンネルのアナリストでもあるマーク・ロルフ氏だ。

「今回アラワイ・ゴルフコースが生まれ変わることは、ハワイ州のゴルフにとって大きな変化をもたらすと信じています」と述べている。

新しいセンターを運営することになるHSJGA/FTHのクリス・ノダ氏は「ホノルル市との提携は素晴らしいパートナーシップであり、素晴らしい機会でした。新しいセンターからの収益はハワイの子供達に還元されます」とコメントしている。

アラワイ・ゴルフコースは最盛期には1年に22万回コースが利用されたが、最近では半分近くまで利用が落ち込んでいた。

公営コースとして価格が比較的安価であることと練習場がほとんど利用されていないことから、練習場を改良すれば大

きな収入が得られるだろうということで今回の計画の実現となった。

収益はHSJGA/FTHとホノルル市が分け合うことになっている。

今回の計画にはホノルル市のリック・ブランジャルディ市長も全面的に支援していた。

新しいセンターでは夏の間ライブミュージックや夜のイベントも開催され、子供から大人まで楽しめるマルチ・エンターテインメント施設となる。

練習場の芝生の状態も良くなって散水システムも整備され、ボールも新しくなり、ゴルフ規則を学ぶクラスも屋内施設で開設されるという。

5歳から17歳までの子供達に対するプログラムも行われる予定だ。

日刊サン 2022.2.17配信

## 市バス衝突で電柱倒れる サウスベレタニア通りの 右2車線が閉鎖

ホノルル市サウスベレタニア通りで、17日午前12時35分頃、走行中だった市バスが電柱に衝突したと911通報があった。

この事故により、セントラルユニオンチャーチ近くの通りを塞ぐ形で倒れた電柱を、立て直す作業が進められている。17日午前10時の時点で、サウスベレタニア通りの右2車線が閉鎖されている。車線は17日午後6時頃に再開する見通し。

現場近くに住むランドン・エバタさんは、KHON2のインタビューで、「寝入り端に大きな音と振動で起こされた」と話した。外に出てみたところ、市バスが停車しており、電柱がベレタニア通りを横切るように倒れていた。エバタさんによると、バスの運転手は外に出て、車体を点検していた。車内に乗客がいたかどうかは分からないという。

ホノルル警察は現在、現場検証で事故の原因を調べている。けが人は報告されていない。

また、ハワイアン・エレクトリック・カンパニー(HECO)によると、この事故により、マッカーリー・モイリリ地区の約27世帯が停電した。電力は同日午前1時27分頃に復旧した。

日刊サン 2022.2.17配信

## 若さを保つのに良い食べ物は？

外見の若さを維持し体の健康を保つために推奨されている食べ物をフォックス・ニュースが伝えている。栄養学の専門家が、食べた方がよいとしているものは次の通り。

•アーティチョーク

日本人にはあまり馴染みのない野菜だが、アーティチョークには抗酸化作用にあるケルセチンやルチン、カルボン酸が含まれており、細胞を健康に生き生きと保つとされている。また、食物繊維も豊富だ。

•ザクロ

これもやはり日本人がたくさん食べるものではないが、お勤めのフルーツだという。ザ

クロにはビタミンCが豊富で抗酸化作用のあるフラボノイドやアントシアニンがたくさん含まれている。老化の原因となるストレスや酸化作用から細胞を守るものだ。ザクロの種子、皮にはブニカラギンとして知られる強力なアンチエイジング物質が含まれており、ジュースで摂取しても良い。

•ブルーベリー

ブルーベリーにはフラボノイドが豊富で、老化によるダメージを遅らせることができ、脳細胞の活性化にもつながる。またビタミンCもたくさん含まれて

おり、体内のコラーゲン生成に役立つという。冷凍されたものでも栄養は変わらないので、手軽に摂取できる。

•牛レバー

牛レバーには脂溶性ビタミンA、D、E、Kが豊富に含まれており、健康な肌を維持する役割を果たす。特にビタミンAとKは強力な抗酸化作用があり、老化による酸化ダメージから細胞を守ってくれる。また、身体がコラーゲンを生成するのを助ける銅やグリシンなどの微量栄養素も豊富だという。

日刊サン 2022.2.17配信

コラム

COLUMN



**世界のマグロを追いかけて  
男の旅こぼれ話**

永井 修二

北海道出身、在米38年 鮪関連水産会社34年勤務  
Eメール: maxnagai1976@gmail.com

STORY 185

## カニカマと カリフォルニア・ロールの原点 Part 4

さて今回はカニカマの原料となるすり身、そして原料となる「スケソウダラ」についてお話ししました。今回はそのスケソウダラの漁場について、深掘りしてみましょう。

スケソウダラ漁は冬の厳しい日本海、オホーツク海、ベーリング海などの北太平洋の漁場などが主にあげられます。遡って1960年代に、日本で冷凍すり身の加工技術が発明されました。そこから北海道、東北地方の日本漁船は、遠く北太平洋、ベーリング海を目指し、底引き網漁やトロール漁でスケソウダラ漁を行うようになりました。1970年代に入ると、水産業は大成長を遂げ今日の大手水産会社へと成長しました。

しかし1980年代になると、世界は200海里(約370km)時代に入ります。すなわち、200海里の範囲以内を「排他的経済水域(EEZ: Exclusive Economic Zone)」とすることで、他国船はその海域で漁ができなくなってしまいます。

こうして日本側は、アメリカやロシアと様々な漁業協定を結び漁を行います。徐々に締め出されていくことになり、そして今日は、この海域ではアメリカ漁船による漁獲が行われています。

ベーリング海での操業と聞くと、テレビドキュメンタリー番組で紹介されるように、冬の過酷な荒れ狂う海のカニ漁を想像するかもしれませんが、カニ漁だけではなくスケソウダラ漁も行われています。ハワイ諸島から真っ直ぐ2825マイル北上すると、ベーリング海に到達します。海水表面温度も摂氏マイナス1℃~2℃になります。ハワイの年平均海水温度が23.3℃、夏には26.7℃ですから、いかにベーリング海が危険な海であるかが想

像できます。

そして、北の海には「ポーラー・ロウ(Polar Low)」と呼ばれる冬季の海洋上で発達する小低気圧(水平スケールで200~1000km)が発生するのです。ポーラー・ロウは、温帯低気圧や台風と比べてサイズは小さいのですが、急に発達して気温は氷点下になり、強風や大雪も伴い漁船にとってはたいへん危険な現象になります。北大西洋やグリーンランド周辺、カナダ沖、ベーリング海、南極海など高緯度の海洋上で発生します。比較的緯度が低い日本海でも発達することがあります。

私も二度ほどアラスカ(コディアック島)へ行ったことがあります。夏の終りの9月初期のこと、防寒具で身を包んでも海上は冷え、漁船も揺れ、波しぶきが舞うアラスカの黒い海が思い出されます。

今日も、厳しい北の海でスケソウダラを追う漁師たちが、命懸けの漁を行っているのですね。





## 教えて! ハワイのクルマ屋さん



ハワイの日本在住者から絶大な信頼を寄せられている車屋さん「Aloha Auto Depot」だ。オーナーは、流暢な日本語を話すクリスコヤマさん。2011年よりレンタカー&中古車販売会社「KIC Motors」として営業していたが、2017年より「Aloha Auto Depot」という新しい社名とグレードアップさせた業態とサービスを展開し、ローカルからの人気も高い。

「僕は小さな頃からとにかく自動車が好きで、車愛を語ったら止まらなくなるほど(笑)。ハワイやアメリカ本土の車に関する事情は日本とは全く違います」



## Aloha Auto Depot

日本語でクルマの各種サービスを提供。愛車の高価買取、新車の購入交渉、中古車の販売、格安レンタカー、カーリース、カーコーティング、眠っているクルマの管理まで。車のことならなんでもアロハ オート デポへ!

334 Kalihi St, Honolulu, HI 96819  
 【TEL】+1 (808) 304-6444  
 【ウェブサイト】<https://alohaautorental.jp.com/>  
 【営業時間】☎9:30 ~13:30 ☎~☎ 9:30 ~18:30  
 ※事前にお電話・メールにてご予約ください。  
 ※お電話に出られない場合がございます。  
 808-304-6444(コヤマ宛)にテキストをいただければ折り返しお電話いたします。

Q. 車に関する相談、どんなことが多いですか?

A. 「ダントツで多いのが英語でのやりとりがうまくできないという不安です。日常の英会話ではできても、車の専門用語まで英語で話すとなると相当ハードルが高い。レジストレーション、車両登記や車両保険の手配などすべて英語の書類の為、何だかわからなくなってしまう、紛失してしまうケースもあつたり、不安に思う方が多いです」

Q. 中古車は当たり外れがあるというか、すぐに故障したりします。

A. 「日本の中古車はきちんと整備して、車検のおりたクルマが販売されていますが、アメリカでは「スモッグチェック」という検査にパスすればオーナーが変わっても永遠に乗り続けることができます。メンテナンスしてい

ない車もザラですから、パーツに不具合があっても壊れるまで、車の状態は分からないことも多いんです」

Q. 中古車の値段も高い。

A. 「今は特に高値です。ハワイは島への輸送費が高いので、中古車価格は車種にもよりますが、日本より平均で4~5割高いです。加えてコロナ禍で半導体の供給体制が逼迫したため、新車を作れなくなった影響で中古車価格が高騰しました。一時は売れる車がなかったほどです。今は少し落ち着きましたが、アメリカもハワイも車社会で、一日に走る距離が長いから、1年で1万マイルくらい普通に走ります。となると10年前の中古車は10万マイル、それだってハワイの相場では1万ドル近い価格で販売されています。

年式が新しく、5万マイル以下のローマイル中古車を買うなら、1万5,000~1万8,000ドルが目安じゃないですか。そして購入中古車に付いてくるサービスコントラクト(付帯サービス)をよく確認して、それを使いながら乗るようにするとベストです」

Q. 買うとなると高いなら、レンタカーやリース契約も検討した方が良さそう。

A. 「その通りです。特にメルセデスやBMW、アウディといったヨーロッパの車に乗りたいたなら、新車でも中古車でもリスクを覚悟した方がいい。ちゃんとしたメンテナンスができるメカニックの人材がいなくて、部品も揃っていないので、取り寄せるとなるとべらぼうな値段になります。中古市場に出してもあまり高く売れません。あ、マニアックな

スペシャルカーは別ですけどね。反対に日本のトヨタ、日産、ホンダ、マツダ、スバルなどは5~6年乗っても高く売れる。壊れないし人気がありますから。

韓国の車も評価が高くなりました。だからヨーロッパの車に乗りたいたなら、リース契約の方がコスパがいいと思います。長期滞在する方なら、2ヶ月3ヶ月のレンタカーも検討してみることをお勧めします」

クリスさん、ありがとうございます。またいろいろ相談ののってください!

「もちろん、僕のところに相談に来てくれれば、日本語で率直な話しができます。信頼できるネットワークを紹介することもできます。気軽に連絡をください!」

(取材・文 奥山夏実)

高尾義彦の  
ニュースコラム

## 日大事件後、どうなる 私立大学のガバナンス

巨額脱税で起訴された元日本大学理事長、田中英寿被告(75)の初公判が東京地裁で15日に指定され、日本大学を揺るがした事件は法廷での審理に入った。事件を機に私立大学のガバナンス(経営統治)改革を求める世論が強まる中で、政府・文部科学省が意図した改革の方向性に異論が噴出、見通しは不透明なまま新学期を迎えそうな状況だ。

日大事件は、元理事らの背任事件で始まった。東京地検特捜部は昨年9月、田中理事長(当時)の自宅や理事長室を家宅捜索し、1億円を超える現金を押収したが、最初に背任容疑で逮捕されたのは元日大理事の井ノ口忠男被告と医療法人「錦秀会」(大阪市)の理事長だった数本雅巳被告の側近二人だった(昨年10月)。二人は日大板橋病棟の建て替えや医療機器の納入をめぐる、日大の資金を数本被告側の会社に流すなど不当な手段で日大に約4億2千万円の損害を与えたとして起訴された。

13年間にわたってトップの座にあった田中被告の起訴事実、二人や取引業者から受け取ったリベート約1億1800万円の収入を申告せず、約5,200万円を脱税したとされる。田中被告は12月1日の臨時理事会で理事長辞任を承認された。大学側は田中被告側に損害賠償を求める方針も明らかにし、ようやく「田中ワンマン体制」からの脱却を宣言してい

るが、ここに至る動きは世間の納得を得られないものではなかった。

日大では2018年にアメ・フット部の悪質タックル問題が発生したが、田中理事長体制下で、体質改革などに十分に取り組んだとはいえなかった。それ以前の13年に、日大では総長制を廃止して、理事長に権限を集約し、トップと側近による大学支配の体制が出来上がった。アメ・フット部の不祥事でも会見を開かず不透明な体質が指摘されていた。ほぼ同じ時期に、東京医科大学の不正入試も発覚し、この時点から大学のガバナンス改革が政府や自民党の課題として浮上し、日大事件はこの動きに拍車をかけた。

文部科学省が設置した「学校法人ガバナンス改革会議」は昨年12月3日に報告書をまとめた。文科省は「経済財政運営と改革の基本方針」(骨太の方針)の閣議決定に基づき、年内決着を目指したが、私立大学側などから異論が出た。

改革会議は弁護士や公認会計士ら私立大学関係者を含めないメンバーで構成され、大学経営上の重要事項を決める最高議決機関を、教職員など学内関係者を中心とした「理事会」から、学外者だけで構成する「評議員会」に移すことを提案した。日大の場合、理事会が教授会などから権限を取り上げ、理事会専制的な体質が露骨になっていたため、理事

会の独走による不祥事を防ぐ改革の狙いが込められたが、私学側が反発した。

日本私立大学団体連合会と日本私立短期大学協会は連名で声明を発表し、「学生と日ごろ接していない学外評議員だけでは、教育研究の責任は取れない」と報告書を批判した。

文科省では改革会議以前に、現役の私学関係者もメンバーに入れて有識者会議を設置し、昨年3月には提言をまとめていた。しかし、これに自民党有力者から強い異論が出て、新たにガバナンス改革会議を設置し審議を進めてきたことから、私学側の同意を得られない報告書となり、結局は、文科省が1月に私学関係者も加えた新たな会議を設けて、議論をやり直す作業が始まった。

筆者が学生だった1960年代から70年代初頭にかけて、大学闘争が多くの大学に広がり、国立と私立の違いはあるが、教授会による自治の尊重や産学協同を認めない主張が大きなテーマになった。日大でも裏口入学や20億円を超える使途不明金明らかになり、学生たちは日大闘争を展開、大学側に改革を迫った。今回の事件に接し、不透明な日大の体質は半世紀近くも過ぎて底流に残っていたのでは、と感じた。

現在展開されているガバナンス改革の議論は、当時と比べて様変わり、日大闘争のような学生の怒りは表面化していない。筆者は現在、ある奨学金財団の理事を務め、新年度から奨学金支給を希望する学生の審査にあたったが、私立大学の場合、年間の学費は100万円から150万円のところが多く、負担は大きい。日大では事件が明るみに出た後、授業料が適正に使用されていないとして返還を求める動きもあったが、大学側はこれに応じていない。

今回の事件を機に、日本私立学校振興・共済事業団は日大に対する2021年度の私学助成金を全額不交付とすることを決めた。20年度の助成金は早稲田大学に次いで多い約90億円で、日大は「不交付の場合も授業料値上げはしない」と表明している。

余談だが田中元理事長が相撲部出身であることから、学生時代に初代若乃花の長女の家教師だったことを思い出した。杉並区にあった二子山部屋の土俵はその後、日大相撲部が使用しているという。近くにある田中夫人経営のちゃんこ屋を舞台に「ごっつぁん」という体質改革も含め、学生を主役とする議論を願う。

高尾義彦(たかお・よしひこ)

1945年、徳島県生まれ。東大卒。69年毎日新聞入社。社会部在籍が長く、東京本社代表室長、常勤監査役、日本新聞インキ社長など歴任。著書は「陽気なピエロたち-田中角栄幻想の現場検証」「中坊公平の 追いつめる」「中坊公平の 修羅に入る」など。俳句・雑文集「無償の愛をつぶやくI、II、III」を自費出版。



コラム

COLUMN



## ウイスコンシンで独り言 テキサスへの道(3)

ウイスコンシンから車でテキサスのガルベストーンという町にやってきました。宿泊先は海に面したコンドで、ワイキキなら2寝室にできるくらい広く、衣類を収納するクローゼットも奥行きがあり、たくさんのお持ち物の収納が可能です。寝室には衣類のための家具、台所には調理器具がそろい、コーヒーや洗剤、調味料などもあって、すぐに生活が始めるようになっていました。

こうした民泊(Airbnb)を借りるといろいろなオーナーがいて、こうした細かい配慮がしてある人や、誰か管理会社などの第三

者に任せてしまっているような物件もあります。当然、オーナーが直接管理する物件の方が優れていますが、この自分達が1か月滞るコンドはオーナーの心配りが行き届いた、清潔感の漂う部屋に入居して、すぐに気に入りました。

### 器具を壊す

台所にあったコーヒーマーカーは古いもので、電源を入れるスイッチが少し緩くなっていて、何と使用二日目にスイッチに触ると火花が散って、使用不能となりました。いくら古くてスイッチが緩くなっていたとはいえ、自分達が壊したことに違いありません。来たばかりでこんなことで口論したくないと弁償覚悟でオーナーに連絡すると、「すぐ新しい物をお届けします」と新品のコーヒーマーカーが届けられました。この素早いオーナーの対応にホッと胸をなでおろしました。

### 買い物

到着してすぐに、食料品の買い出しがあります。幸いこのコンドの隣にウォルマートがあり、歩いて行ける距離です。ただ自分達が滞在した間は風の強く、寒いのでわずか300メートルほどの所にわざわざ車でかけていました。このウォルマートでは買い物したものを丁寧に二重袋にするので、一重でいいというところ「こんな紙袋と一緒に弱いのですぐ破れる」と二重袋にしていました。自分自身で会計を済ませる所では袋をなんと三重にする人も

多く、その袋の扱いに驚きました。ハワイではスーパーの袋が有料化になっていますが、テキサスでもそうすれば自分の買い物袋を持参したり、無駄な袋の使い方をしなくなるのにと感じました。

### 駐車場に散乱するカート

またこの町のスーパーでは買い物客がカートを所定の所に戻さないで、駐車場のあちこちにカートが乱雑に散乱しているのに自分は唖然。こうした光景はウイスコンシンではあまり見かけません。これがこの滞在先(ガルベストーン)のやり方なのでしょうか? 全米に店舗をもつオルディー(ALDI)というドイツ系のスーパーではカートを使いたい場合は25セント玉を入れ、使用したカートを返還するとそのお金が返ってくるのでカートを放置していく人はほぼゼロです。

またこの辺りでは空き缶、空き瓶が道路や歩道のあちこち散乱していますが、あれもハワイのように税金を徴収することで解決するのではないのでしょうか? 買い物のカートにも、袋などにもお金を徴収するのが手取り早いようです。

### 大井貞二(おおいさだじ)

1988年にハワイに移住。地元の私立校で日本語を教える。その後、ハワイ大学大学院を経て、ハワイバシフィック大学(HPU)にて世界中からやってくる学生に日本語を教え、最近退職。現在アメリカ本土に居住。







## 幸福のカカオ

みなさん、こんにちは。ハッピーバレンタインズデー！ バレンタインにちなんだコラムは、もう何回書いたか分かりませんが、この日は年に一度だけやってきます。毎年、バレンタインの香りを作るのですが、今年は去年とは少しだけ違った香りに仕上げてみました。もちろん、去年と同様にカカオの精油を使っています。

バレンタインデーといえば、チョコレートの贈り物をするという歴史は、どうやらやはりあるチョコレート制作会社の策略だという説が強いですが、どちらにしても、このチョコレート(カカオ)の甘い香りというのは、気分を幸福で満たしてくれる効果があるので、贈り物としては最適なのかも知れませんね。個人的にチョコレートは80%以上のビターしかほとんど食べないのですが、それでもチョコレートの香りは嫌いではありません。食べない方には、香りの贈り物というのも良いですね。

さて、カカオには抗酸化作用があるという話は聞いたことがあるかもしれませんが、よって、老化防止にも効果があるという話です。そうすると、もちろんカカオの精油にも同様の効果が期待できるというわけです。カカオの精油にはオメガ6脂肪酸が含まれていますが、オメガ6脂肪酸には、お肌のコラーゲンを守り、ハリや艶を蘇らせる効果があります。そして、なんと皮膚癌や、乾癬などのお肌の病気を防いでくれる効果や、ニキビや傷跡の回復にも役立つという研究結果があるそうです。

カカオの精油がお肌に良いとなれば、これはぜひぜひ使ってみてみたいとなりますが、精油は高価である上に、あまり流通していないので簡単に手に入るものではありません。DIY化粧品を作ってお肌に使用するには、少しハードルが高い気がしますね。

それでは、カカオの香りを楽しむというのはどうでしょうか。カカオの精油を使った製品として、キャンドルや石鹸が一番に思いつきます。重要なのは100%天然の精油のカカオを使用した製品なのか、フレグランスオイルを使用した製品なのかということ。チョコレートの香りのハンドソープなどは、手頃な価格で買えるものも多ありますが、ほとんどはフレグランスオイルで、チョコレートの香りを真似て合成成分で作られています。香りとして楽しむには、全く問題がありませんが、カカオの成分が脳へ到達して実際にストレスを軽減したり、自律神経に働きかけるかといえば、実質上ないと言って良いでしょう。ただ、好きな香りに包まれて幸せ！という気分にはなれますね。

みなさん、素敵なバレンタインデーをお過ごしください。



山中麻瑠 Maru Yamanaka

1999年に渡豪、IFA認定アロマセラピストとなる。オーストラリア某有名デイスパ、日本で医療現場、ホテルSPA、等で経験を積み、アロマセラピスト育成講師も務める。2005年ハワイに渡り、2008年より11年間アロマアットホームのオーナーを務める。現在、アロマセラピーを広める活動中。2014年からアロマセラピーワークショップ開催。  
インスタグラム: @maru\_808aroma  
FBページ: MY Essence Hawaii



## 急発展する宇宙関連企業、猛追する日本勢

目下、全世界には約1万社以上の宇宙関連企業が、総額約40兆円を超える市場でしのぎを削り、生存を賭けた争いが展開されていると、ある米国の宇宙財団が推計している。日本国内でも、この波に乗り遅れまいと、ベンチャー企業を先頭に企業の参入が相次いでおり、2020年には既に約50社を超え、5年前の3

倍となった。

今や、宇宙産業界は、急速な変革の時代に突入しているとも言われる。それは、全てがデジタル化の進展により、ビッグデータがビジネスの生命線となるなかで、人工衛星で地上を撮影・観測して得られるデータは極めて重要との認識が、世界的に広まってきたためであろう。

現在世界で主流となっているのは、小型の衛星による地球観測や通信サービスである。即ち小型で性能の優れた数億或いは数十億円、比較的小型の衛星を打ち上げる方が、故障や更新に対応しやすい、ということである。それは、部品の高性能化と研究開発が迅速に改善されてきたからでもある。日本は、小型衛星開発の草分けの国であり、今や好機の到来と言えよう。

衛星やロケットなどの開発には、初期に多くの資金と時間が必要である。宇宙産業における技術開発や事業展開のスピードが、海外勢に追い付かないのが日本の大きな弱点である。加えて、株式市場も視野に資金調達を進め、試行錯誤のサイクルを早める必要が外国勢に及ばないのも、ネックになっている。

この様な宇宙開発を担う新興企業を大きく育てるには、政府の大型計画の委託や、投資するベンチャーキャピタルが資金を出しやすい環境整備なども、検討する必要がある、これらも日本は諸外国に遅れている。

日本の宇宙関連産業が、上記のように困難な立場に直面しながらも、この好機を逃がしたくないとする事業が、近年注目されている。その一つは宇宙に漂うロケットや衛星の残骸などのごみ(宇宙デブリ)回収サービスを目指す「アストロスケール」社である。当社は宇宙産業関連業界ではスタートアップのベンチャー企業である。しかし、当社は開発中の技術を活用できると信じ、実証するための衛星を去年打ち上げ成功させた。この新たな挑戦は、日本の宇宙産業界にとって、開発への強い決意の表明との評価もある。

世界の宇宙産業市場の4割強を占めるのが米国である。日本は世界先進7か国(G7)の一員であり、先進国として果たすべき役割を果たし、人類の絶え間ない発展に貢献すべきである。

日本の宇宙開発に関するこれまでの貢献の実績は、日本製の宇宙ロケットが諸外国にも含め多くの人工衛星の打ち上げに成功してきたこと、米国の宇宙船の船長を日本人宇宙飛行士が務め、任務を立派に成し遂げた成果、和食の宇宙食開発等々が、高く評価されていることである。

これからの宇宙開発が、全人類の更なる幸せと発展に貢献できることを願って、我が国は今後も積極的に参加することは、当然であろう。



## まずは3つだけ！アーユルヴェーダを今日から実践してみよう

アーユルヴェーダには、健康な生活を維持できたり、不調知らずの生活を送ることができるようなアドバイスがいくつもあります。今回は、専門的なことには触れずに、簡単に毎日できる事柄を、食事、睡眠、そして日常生活の3つに分けてご紹介いたします。

まず、アーユルヴェーダにおいて重要なトピックである食事が

からはじめましょう。食事は、生命エネルギーであるプラナをいただく行為ですので、意識的な食事を心がけることをお勧めします。具体的には、よく噛むこと、「ながら食べ」を避けることです。お家の人が子供に向かってよく噛むように注意するイメージがありますが、大人になると、空腹を埋めるために食べていることはないでしょうか。あるいは、だらだらと携帯電話やテレビを見ながら食べていませんか。年齢問わず、食事を意識的にいただくことは、五感の一つである味覚にも良い影響を与えます。

次に、皆さんは適量の睡眠をとっているでしょうか。睡眠時間は、大体7-9時間をお勧めします。よく眠るためには、可能な限り夜の10時までに寝つき、朝の6時以前に起きることができれば理想です。夜の10時から夜中の2時はピットと呼ばれる火と水のエネルギーが活発になる時間ですので、眠るどころが元気になってしまう時間です。この時間帯に携帯電話やパソコンのスクリーンを見るのは避けることをお勧めします。また、夜中の2時から朝の6時は、風と空間のエネルギーであるヴァータの優位な時間帯ですので、この時間帯に起きると軽やかさが生まれます。朝6時までに気持ちよく起きるためには、早寝が必要ですね。

最後に、日常生活では五感を意識してみてください。地産地消

のお野菜をお料理してそれをいただいたり、自然に触れたり、動物と共に時間を過ごすなど、日常の中での行為そのものが五感に影響を与えます。五感には、使わずにいると鈍ってしまいます。

ただ、使いすぎは禁物です。前述のスクリーンも、見過ぎは視覚にはよくありませんので、就寝前の1時間は避けるなどの工夫をしてみてください。刺激的な映像や音楽は、可能な限り避けるとうまいでしょう。

もし、なんとなく体の不調があるけれど原因が分からない場合、あるいは生活には困らないけれど何か物足りない気がする、という感覚がある場合は、上記の項目を意識してみてください。

今現在が健康であっても、将来どうなるかは誰にもわかりません。毎日の生活を意識的にを行い、その行為すべてを楽しんでください。

## 加藤ジェシカ

世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。  
[https://note.com/malie\\_ayurveda](https://note.com/malie_ayurveda)



### 足のお悩みを解決！ ハワイ初の本格フットケアサロン

最近、外反母趾がひどくなったのか、幅広の靴を履いても足の親指や土踏まずの筋が痛くなる。これ以上悪くしないうちに何か対策をと悩んでいたら、足のトラブルの駆け込み寺的なケアサロンがあるという。

ハワイで初めての、本格的なフットケアサロン『Foot Source フットソース』だ。

**一見楽チンなビーサンが、開帳足を悪化させている!?**

ユキコさんはドイツ式メディカルフットケア“フスフレーグ”を習得したスペシャリスト。ハワイ在住歴は21年で、ネイルサロンやマッサージサロンでキャリアを重ね、2013年に『フットソース』を開業。最近、日本で姿勢を改善するための専門家養成講座も修了し、資格も取得。姿勢の改善や歩行のレッスンも行っている。「全身を支える大切な器官が足なのに、足が痛くても我慢している人があまりにも多い。以前、老人ホームを訪ね、何人もの車椅子の方のフットケアをしました。そこで聞いて驚いたんですが、歩かなくなった、歩けなくなった理由が外反母趾や巻き爪だったんです。早くケアすればなんでもなく歩き続けられ

たのに、トラブルを放っておいたために車椅子生活になってしまう方がいかに多いか」

サロンでのケアはまずカウンセリング。筆者は外反母趾で足が汗かきなので、休日には楽なビーサンを履くことが多い。「実はビーサンは足の元凶なんです。ビーサンで歩くとペンギンのようなバタバタ歩きになってしまうんです。足指の付け根の反りを使わずに歩くから、甲の横アーチがつぶれて広がってしまう、開張足(カイチョウソク)になる場合が多いのです」

開張足は、足の指と指を寄せる筋肉が緩んでしまうトラブルのこと。本来足の横アーチは地面からの衝撃や自重を吸収するバネの役割をしているのだが、靴選びや歩き方の影響でバネが伸びきってしまい、足首や膝、腰などに直接衝撃がかかり、全身に悪影響を及ぼしてしまう。「外反母趾だと3Eの幅広靴を選んだりしますが、それも足の横アーチを固定できないので逆効果です。フットソースではカウンセリング後、足の緊張や歪みを矯正するマッサージに加え、外反母趾や開張足をサポートするテーピングなど、悩みに合わせてお手入れします」

カスタムメイドできる、靴のインソールもある。

**巻き爪がここまで改善**



Before After

- 角質ケア……\$75(70分)/2回目以降\$50(50分)
- 外反母趾・開帳足ケア……\$75(80分)/2回目以降\$50(50分)  
(外反母趾の相談、足のサイズ採寸、靴チェック、矯正マッサージやテーピングなど)
- 巻き爪・深爪……1カ所\$40~

\*フットケアは全て、フットバス、スクラブ、マッサージ、ホットタオルが含まれています。

「足の二大トラブルである巻き爪や、抗がん剤の副作用による爪異常の方も効果を実感していただけます。我慢したり恥ずかしがらないで、一緒にケアしましょう」

一生、快適に歩くために。

**フットソース**

ご予約・お問い合わせはお電話、またはウェブサイトどうぞ  
1585Kapiolani Blvd.#740 (アクシスヘア内)  
アラモアナパシフィックセンター7階(1階に食堂レストランのビル、アラモアナセンター3階駐車場が直結)  
【TEL】(808) 554-4185 (Yukiko Higa)  
【営業時間】9am~5pm 【URL】[www.footsource-hawaii.com](http://www.footsource-hawaii.com)



はなは **ハワイアン** No. 466 By michi

Happy Valentine's Day



日刊サンのInstagram @nikkansan\_hi 毎日更新中!!

日刊サン **定期購読** 申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信 生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週日曜日発行

- 1 month \$10
- 6 months \$54



定期購読ご希望開始日 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my  VISA  MasterCard  AMERICAN EXPRESS

Card No. \_\_\_\_\_

Exp. Date \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ CVV \_\_\_\_\_ Zip code \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

お申し込みは、必要事項をご記入の上、下記住所まで郵送してください。

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.)

1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814

求人情報

日刊サンの e-JOB

人気の和食店で働いてみませんか?  
**急募!** ◆キッチンヘルパー ◆サーバー

レジュメをお送りください  
Email: oishyinc@gmail.com

**桜** SAKURA TERRACE  
1240 S King St, Honolulu, HI 96814  
ランチ: 火~日 11AM-2PM (1PMラストシート)  
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、金・土 5PM-10PM  
月曜定休 ご予約をお勧めします

**オフィススタッフ** フルタイム パートタイム **募集**

主な仕事: 請求書の発行・管理など 未経験者歓迎

- PCスキル、日英両語、要米就労資格
- 勤務日時: 月~金 (時間は応相談)

レジュメ送付先:  
**marikou@ixhawaii.com**

**International Express, Inc.**  
2613 Waiwai Loop (空港周辺) お気軽にお問合せください!

日刊サンウェブサイト 求人ページから簡単に応募できるよ!!

↓ QRコードから求人ページへGO!!

nikkansan.net/recruit/

**Sushi King Kaka'ako** カカアコに移動してリニューアル!

**募集**  
**寿司シェフ/フライクック**

Sushi King Kaka'ako  
651 Ilalo Street, Honolulu  
UH John A. Burns school of medicine  
ハワイ大学カフェテリア内  
詳細&応募先 **sushikinghi@gmail.com**  
(808)888-SUSH (7874)

毎日新鮮情報満載!

**GREEN FOR U** **スタッフ募集** フルタイム

レジ及びサンドイッチやスムージーを作っていただきます 健康保険(HMSA)有給休暇あり

火~金 9:30am~6pm, 土8:30am~5pm

レジュメ送付先 **jk@cosmohawaii.com**  
808-479-0941 1481 S.KING ST. #134-A www.Greenforu.net

**募集** **歯科事務** 予約受付、オフィス作業

フレンドリーな患者さんの多いリラックスした雰囲気です。

歯科助手、歯科事務経験者ウエルカム! 未経験者も歓迎

●週4回勤務 ●時給 \$15~ 場所: アラモアナビル #1501  
レジュメ送付先: **panamdoc@hotmail.com**  
**Neal N. Tamura 歯科**

**日刊サン** **スタッフ募集**

**広告営業**  
営業経験が5年以上ある方、日英両語

**ライター**  
インタビュー、イベント取材、特集記事の執筆、日英両語

ご応募はメールにてレジュメをお送り下さい。 **sanisno1@gmail.com**